

Malakoff infos

Notre nouvelle place bientôt réalité



ÉDUCATION
Lycée Louis-Girard
Travaux en cours



CULTURE
Une chimie verte
pour demain

Guy Hoquet

L'IMMOBILIER



**L'agence
Guy Hoquet
vous souhaite
de réaliser
vos plus beaux rêves
immobiliers
pour l'année 2011**

4, Rue Béranger - 92240 MALAKOFF

Tél : 01.46.57.70.26

Retrouvez en un clic toutes nos annonces et découvrez nos services sur

www.guy-hoquet.com

Je souhaite...

Vendre

Faire estimer mon bien GRATUITEMENT

Acheter

Proposer mon bien à la location

Nom : Prénom :

Adresse :

Tél : E-mail :

Estimation
100%
gratuite !

4 → CADRE DE VIE

Le projet de la place
du 11-Novembre

7 → URBANISME

Modification du P.O.S. :
le règlement s'adapte.

9 → SUD DE SEINE

Une aide aux vélos

10 → A TRAVERS LA VILLE

Développement durable : action !

14 → SANTÉ

Le Centre de santé Marie-Thérèse :
un an déjà.

16 → IMAGES

Fêtons Noël !

EN PAGES CENTRALES
VOTRE AGENDA CULTUREL

18 → OPINIONS

Tribune des groupes représentés au
Conseil municipal

20 → CULTURE

27 saisons, et alors ?

22 → TERRITOIRE

Un Pari(s) métropolitain

24 → À TRAVERS LA VILLE

Passeport jeune citoyen
Carnets de voyage

26 → SPORT

Les Foulées 2011

27 → CULTURE

Julien Beneyton :
Peinture au présent

29 → INFOS

Vie pratique et associative



8

EDUCATION

Lycée Louis-Girard
Travaux en cours



12

CULTURE

Une chimie verte
pour demain

Meilleurs vœux pour une année solidaire et novatrice



À l'occasion de la nouvelle année, je présente à tous les habitants de notre ville mes vœux les plus sincères de bonne et heureuse année et de bonne santé, avec une pensée particulière pour tous nos concitoyens confrontés à la solitude, la maladie, ou à l'exclusion.

2011 s'annonce une année difficile pour nombre de familles qui vont continuer à subir les effets de la crise, contrairement aux entreprises du CAC40, dont les profits faramineux n'ont cessé d'augmenter ! Ces effets seront conjugués à la politique d'austérité, de régression sociale et de démantèlement des services publics, poursuivie inlassablement par le Président de la République et son gouvernement.

Malgré la forte contrainte financière exercée sur les finances locales par la politique gouvernementale, nous sommes déterminés à continuer à mettre en oeuvre le programme municipal, élaboré avec la population. Ainsi, en 2011, entre autres, la rénovation de la place du 11 Novembre se poursuivra, la ZAC Dolet-Brossolette sera créée, la dernière tranche des travaux d'extension du Parc du Centenaire sera réalisée. Nous poursuivrons également toutes nos actions pour permettre à l'ensemble des habitants de continuer à vivre dans une ville toujours plus conviviale, dynamique et solidaire.

Le formidable mouvement social qui s'est exprimé à l'automne dernier dans notre pays, contre la remise en cause, injuste et autoritaire, du droit à la retraite à 60 ans, a été un moment fort "d'indignation". Il a permis la rencontre de nouvelles convergences qui, souhaitons-le, trouveront à s'exprimer à travers l'émergence de réelles perspectives de changement plus justes, qui permettent à des milliers de gens de retrouver une vie digne et confiance en l'avenir. L'intervention citoyenne dans l'édification d'une véritable alternative progressiste sera parmi les priorités de cette année nouvelle.

Bonne année à toutes et tous. Bonne année à Malakoff !

Catherine Margaté,

Maire, Conseillère générale des Hauts-de-Seine

Ce journal est imprimé avec
des encres végétales sur du
papier provenant de forêts
écologiquement gérées.



Malakoff infos e-mail : mairie@ville-malakoff.fr - Tél. : 01 47 46 75 00.

Journal municipal de la Ville de Malakoff. Directrice de publication : Josette Pappo -
Directeur de la communication, rédacteur en chef : Pierre Veillé - Rédaction : Shara Raley, Nadia Sahali,
Lauriane Servat - Photos : Séverine, Anja, Antoine Bertaud - Conception graphique : 21x29,7 - Maquette :
Jacques Colon - Photocomposition, photogravure, montage et impression : LNI - Publicité : HSP 01 55 69 31
00. Pénélope Verneige.

Le projet de la place du 11-n

Le 16 décembre, le projet de rénovation de la place du 11-Novembre était présenté aux Malakoffiots par l'équipe retenue au terme du concours d'architecture. De cette métamorphose annoncée sortira un espace public différent... mais profondément le même. Explications.



© Documents graphiques - Agence HYL

**« A votre avis ?
Sur le site de la
ville : dossier de
présentation complet et
formulaire pour donner
votre avis.**

*Le nouvel
espace fait
place à
l'extension
du domaine
piétonnier.*

ovembre



Le parti pris

La première surprise tient à l'extension du domaine piétonnier. Cette donnée induit une perception nouvelle de notre centre ville. La place elle-même, restituée dans son intégralité, de rive à rive, sans aucun obstacle en dur, fait plus vaste. La polyvalence, exigence inscrite au programme, est maintenue, voire amplifiée. L'équipe lauréate a parfaitement su jouer de cette double composante : le piétonnier et la polyvalence. Partant de l'a priori que cet espace public fonctionne parfaitement, elle a décliné, "au pied de la lettre" et sur l'ensemble du périmètre, chacun des volets du cahier des charges, résultat de la consultation publique menée auprès de l'ensemble des usagers.



Les circulations

L'espace piétonnier, à la demande quasi unanime des Malakoffiots, a gagné du terrain. Une bonne partie de la rue Béranger, la rue Crié au long de la place, l'avenue Jean-Jaurès, jusqu'à la rue Allende, sont désormais incluses dans ce nouvel espace. Détourné sur son itinéraire du dimanche, le bus 191 s'arrête boulevard Gabriel-Péri, à hauteur du square du 14-juillet. Un système de bornes rétractables limite, physiquement, l'accès de tous les véhicules non autorisés. Ces modifications impliquent également l'inversion du sens de circulation de la rue Allende. Concernant les deux roues et les vélos, 5 parcs les accueillent en périphérie. La station Vélib' migre sur l'avenue Jean-Jaurès, laissant de la place aux piétons et terrasses sur la rue Crié.



L'eau

L'eau se fait plus présente, tout en sachant se fondre dans le paysage, sous la forme d'une fontaine à jeux multiples. Contribuant à l'animation du lieu, l'eau est totalement intégrée au paysage : aucune séparation physique, le promeneur est, au contraire, invité à traverser cet espace.

Les sols

La résistance du revêtement étant posée comme critère prioritaire, les paysagistes ont opté, dans le traitement de la place, pour de grandes dalles de béton, de tonalité assez foncée. L'extension du domaine piétonnier est matérialisée par le prolongement du revêtement de pierre rose, déjà présent rue Béranger.



La lumière

La nuit, la place continue à exister. Le nouvel espace piétonnier multiplie les sources d'éclairage pour une véritable mise en scène lumineuse : grands mâts, lanternes suspendues sous les arbres, plots lumineux, bornes basses, luminaires, diodes encastrées, halot lumineux, signalétiques lumineuses en soulignent autant l'architecture générale que les différents éléments.



Le repos

La nouvelle place multiplie les invitations à se poser. De grands modules, déplaçables au gré des saisons et des événements, meublent l'espace pour accueillir la multitude des usagers au fil de la journée. Sous les arbres, un espace de calme propose de larges banquettes entre les platanes. Enfin, les terrasses des cafés investissent la rue Crié, rendue à la circulation des piétons.



La mise en scène

Pour modifier la vision globale de la place, les concepteurs ont joué sur les bordures. Côté mairie et théâtre, ils font courir le long des façades une forme d'estrade surélevée donnant du relief à l'ensemble ; c'est par là que se fait l'accès aux équipements. Pour fermer la place, pour jouer sur la perception globale qui s'en dégage, il ont également prévu une ligne d'arbres parallèle à la façade du marché, mais à bonne distance, pour ne pas perturber l'installation de ce dernier.

La végétalisation

La place conserve sa dominante minérale. Mais le projet repense complètement l'apport végétal du nouvel espace. Le rideau d'arbres en fond, le rideau d'arbustes habillant la façade de l'école, l'apport d'arbustes en pots, au long de la façade commerçante, assurent un bon équilibre. L'effet ressenti est supérieur à celui existant aujourd'hui, et sans empiéter sur la modularité de la place.



Effets de sol

L'observation du lieu (dans ses fonctions, dans son rapport aux institutions qui le bordent et dans sa nouvelle géométrie) a guidé la plasticienne de l'équipe vers une solution originale pour l'animation des sols. Les lettres des mots "LIBERTÉ ÉGALITÉ FRATERNITÉ", faites d'un matériau réfléchissant, sont incrustées dans la trame du béton. Elles scintillent sous le soleil, et la nuit, sous les projecteurs ; signaux de lumière pour animer cette grande surface.

Le jeu de lettres anime le sol de béton.



© Agence HYL

→ A PROPOS

UNE ÉQUIPE PLURIDISCIPLINAIRE

L'équipe choisie pour conduire la rénovation de la place a été retenue parmi les cinq qui ont participé au concours. Ce choix a été arrêté, à la quasi unanimité, par un jury appréciant autant le respect du programme que l'évidente clarté des solutions proposées. Elle est composée de paysagistes-urbanistes, d'un bureau d'étude voirie, d'un éclairagiste, d'une plasticienne et d'un fontainier.

COMPTE À REBOURS

Lancée en décembre 2009 par une consultation des riverains, puis largement des Malakoffiots, le projet sort de sa phase d'élaboration. Il aura fallu, pour cela, établir le programme du concours, l'organiser, désigner le Jury, choisir le candidat, peaufiner les détails avant la présentation publique. Désormais, la rénovation de la place est entrée dans la phase de réalisation : élaboration techniquement détaillée du projet, consultation des entreprises, examen des offres et négociation, choix des entreprises, réunion publique d'information sur les travaux, préparation des entreprises... Les travaux devraient démarrer en septembre 2011 et se terminer en juillet 2012, pour un coût prévisionnel de 1,9 million d'euros.

L'environnement

Cette dimension n'est pas oubliée : un bassin de rétention de 150 m³ est creusé sous la place. Une partie des eaux de ruissellement est récupérée pour servir au nettoyage de la voirie.

Une réunion très productive

Invités à découvrir le projet, de nombreux Malakoffiots se sont retrouvés salle des fêtes, le 16 décembre. La qualité architecturale et paysagère du projet, son adéquation avec les demandes exprimées par les habitants ont été globalement reconnues. Mais de cette confrontation a jailli une série d'interrogations frappées au coin du bon sens et de l'esprit pratique. La pluie ne risque-t-elle pas de transformer le beau béton en patinoire ? Les pavements roses pourraient-ils être moins accrocheurs ? La couleur foncée ne va-t-elle pas transformer cela en four ? Quid de la sécurité, en particulier vis-à-vis des deux roues ? Comment se dérouleront les livraisons ? Comment obtenir l'ouverture des cafés plus tard dans la nuit ?.. Les concepteurs et la Municipalité ont pris bonne note, en s'engageant à élaborer les réponses, techniques ou réglementaires, adaptées. La crainte liée à la suppression de places de stationnement, s'est, elle, sérieusement estompée. La Municipalité a profité de cette rencontre pour annoncer la réhabilitation totale du parking Crié, concrétisée par une ouverture 24 h sur 24.



Le 26 janvier 2000, le plan d'occupation des sols de Malakoff était révisé. Après bientôt dix années d'application et quatre modifications, la commune souhaite apporter à son document d'urbanisme de nouvelles adaptations ou précisions.

Modification du Plan d'Occupation des Sols

Le règlement s'adapte

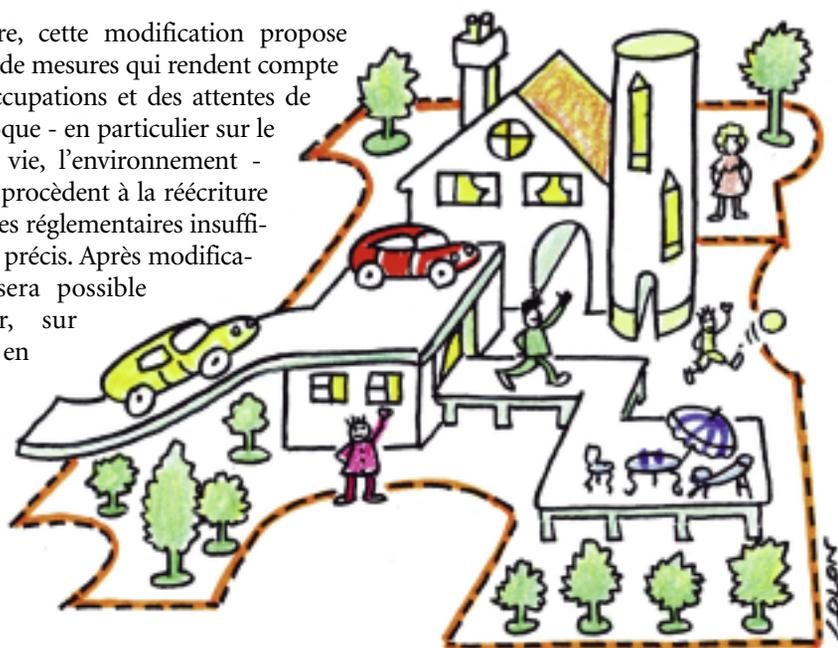


Les modifications proposées aujourd'hui, modifications de forme et de fond, s'inscrivent toujours dans le cadre des grands objectifs de développement, exposés et approuvés en 2000. La stabilisation de la population entre 31.000 et 33.000 habitants*, le maintien, le renouvellement et l'extension de l'activité économique, afin d'avoir un nombre d'emplois égal au nombre d'actifs, sont toujours à l'ordre du jour. Tout comme le sont : l'amélioration des conditions de logement pour tous les types d'habitat, le renforcement des équipements et de l'attrait des lieux d'animation commerciale, le développement du réseau de déplacements urbains ou la lutte contre les nuisances.

La prise en compte de demandes variées

Par contre, cette modification propose une série de mesures qui rendent compte des préoccupations et des attentes de notre époque - en particulier sur le cadre de vie, l'environnement - voire qui procèdent à la réécriture de passages réglementaires insuffisamment précis. Après modification, il sera possible d'installer, sur un jardin en pleine terre, une terrasse en bois sans fondations lourdes laissant

passer les eaux pluviales. Des modifications de règlements vont permettre de réaliser les constructions prévues, le long de l'avenue Pierre-Brossolette, dans le périmètre de la ZAC Dolet/Brossolette. Enfin, les ajouts annoncés vont aussi bien rendre possible l'isolation thermique "par l'extérieur" des immeubles, qu'aider à la reconstitution d'un vrai front bâti (jusqu'à 6 niveaux) sur l'avenue Pierre-Larousse, entre les rues Raymond-Fassin et Henri-Martin. Dans ce catalogue à la Prévert, indice d'une ville qui bouge et se développe, on trouve également la nouvelle nomenclature des rampes d'accès aux parkings souterrains, ce qu'il faut entendre par "bâtiment annexe" ou les tolérances en matière de "pan coupé". Cette modification de POS fera, bien entendu, l'objet d'une enquête publique pour pouvoir être



Nouvelle donne

Présenté à la population en octobre 2009, le dossier de la ZAC Dolet/Brossolette a pris en compte une observation majeure des riverains, désireux d'y voir maintenue une aire de jeux sportifs. L'ajout d'un troisième site, nécessaire à cette prise en compte et au maintien du nombre de logements prévus, a entraîné la modification du plan-masse prévisionnel. La construction d'une résidence étudiante d'une cinquantaine de places, venant également s'y ajouter, il fallait revoir l'adéquation des règlements urbains de la zone concernée avec ces types de projets. Mise au point réalisée grâce à cette dernière modification de POS. Courant mars, une réunion publique fera le point sur le nouvel état des lieux, né de la concertation.

validée. A cette occasion, tous les documents y ayant trait seront consultables et les observations des Malakoffiots reçues.

* Au 1^{er} janvier, Malakoff comptait 30 909 habitants (moins de 30 000 en 1999).

→ A PROPOS

> DATES ET DURÉE DE L'ENQUÊTE.

L'enquête publique : du lundi 14 février au mercredi 16 mars inclus. Soit durant 31 jours consécutifs, sauf en cas de prorogation d'une durée maximum de 15 jours décidée par le commissaire enquêteur.

> LIEU DE L'ENQUÊTE ET CONSULTATION DU DOSSIER.

Pièces du dossier et registre pour les observations seront déposés à l'hôtel de ville -service urbanisme, place du 11-Novembre- pendant toute la durée de l'enquête.

Accessibles aux jours et heures habituels d'ouverture de la mairie.

Une permanence sera également assurée :

lundi 28 février de 18 h à 20 h et samedi 5 mars de 9 h à 12 h.

Depuis septembre 2009, ils vivent en direct la transformation de leur établissement. Entre marteaux piqueurs, poussière et gravats, cette fin d'année n'aura pas été de tout repos pour les quelques 220 lycéens et 70 membres de la communauté scolaire du lycée Louis-Girard. Mais courant janvier, ils pourront enfin tirer les premiers bénéfices de ces grands travaux : une vingtaine de salles de classe rénovées leur seront accessibles.

Financé intégralement par la Région Ile-de-France, le projet doit permettre d'améliorer la qualité et la capacité d'accueil du lycée. Il s'agit de rénover le bâtiment principal, de réorganiser les locaux et de les adapter aux besoins pédagogiques actuels. «Après l'aménagement de nouvelles salles d'enseignement général et de construction (dessin industriel), nous entrons dans la deuxième phase des travaux : la réfection des ateliers, du Centre de Documentation et d'Information (CDI), du hall, des locaux administratifs, des cuisines et des logements de fonction, rappelle Florence Geneix, proviseur. La troisième et dernière phase, programmée de septembre à novembre 2011, sera dédiée aux finitions.»

Une cohabitation délicate

«Ce chantier est très complexe car il se déroule en site occupé et doit s'adapter aux rythmes scolaires, poursuit Florence Geneix. La multitude des intervenants, les

Lycée Louis-Girard Travaux en cours



Les grands travaux se poursuivent au lycée Louis-Girard. En ce début d'année, élèves et enseignants peuvent enfin investir les premières salles de cours rénovées.

périodes d'intempéries, mais aussi l'extrême solidité de l'ancien bâtiment, ne facilitent pas les choses. Certaines contraintes n'ont pas été suffisamment anticipées, ce qui nous a par exemple conduits à rester plusieurs semaines sans chauffage. Malgré



tout, la continuité des cours est assurée : il nous faut concilier les exigences du service public et celles du chantier.» Agents comme enseignants deviennent familiers des déménagements successifs, au fur et à mesure de l'avancée des travaux. Des bâtiments provisoires ont été installés pour accueillir une douzaine de salles de classe. «Ces moments

de "lavage maquette" et "maintenance des véhicules automobiles" mais celle de technicien d'usinage devra fermer. A la rentrée 2012, nous présenterons par ailleurs deux nouvelles formations et nous espérons passer progressivement de 220 à 300 élèves.» L'extension des locaux permettra en outre d'intégrer le pôle automobile, jusqu'à présent situé

«Ce chantier permettra d'assurer le rayonnement du lycée pour 50 ans.»

sont difficiles mais ils seront sans doute vite oubliés, note le proviseur. Ce chantier est un mal nécessaire : il permettra d'assurer le rayonnement du lycée pour 50 ans.»

Un avenir prometteur

«Grâce à ses nouveaux locaux, le lycée va pouvoir prendre son envol, proposer des formations attractives, valorisantes, se réjouit le proviseur. Nos formations industrielles évoluent selon la demande sociale et les besoins économiques. Elles comprendront toujours les filières "mode-

à Clamart. Doté de nouveaux espaces de vie scolaire, d'un CDI moderne, d'un gymnase, d'une salle polyvalente ouverte sur l'extérieur, le lycée Louis-Girard devrait sortir bien changé de ces années de transformation. Devant les toutes nouvelles salles de science physique, de construction et d'EXAO (EXpérimentation Assistée par Ordinateur), le proviseur s'enthousiasme déjà : «Ces locaux sont magnifiques !». Pour plus d'infos : contactez le lycée Louis-Girard au 01 46 42 63 84.



En décembre, visite de Mme le Maire, en compagnie, entre autres, d'Henriette Zoughebi, vice-présidente de Région et de Philippe Kaltenbach, maire de Clamart.



{ A propos

Formations de Sud de Seine

La Communauté d'Agglomération Sud de Seine, en partenariat avec la Boutique de Gestion, propose un ensemble de journées de formation, d'ateliers, et de séances d'information collective autour de la création et de la gestion d'entreprises sur des thèmes variés. L'ensemble de ces prestations est ouvert gratuitement aux porteurs de projets et dirigeants d'entreprise de Sud de Seine (Bagneux, Clamart, Fontenay-aux-Roses, Malakoff).

Réunion d'information sur la création d'entreprise dans les services à la personne

> Mardi 1^{er} mars de 9 h 30 à 12 h

En partenariat avec la Chambre de Commerce et la Direction Départementale de Travail et de la Formation Professionnelle.

Lieu : Centre social et culturel Jacques-Prévert
12, place Claude-Debussy à Bagneux

Réunion d'information sur la création d'activité dans le domaine de l'Economie Sociale et Solidaire

> Mardi 2 mars de 9 h 30 à 11 h 30

Cette matinée sera l'occasion de présenter la méthodologie de création d'activité ainsi que les choix juridiques, opportunités de financement et partenaires à mobiliser.

Lieu : AMIRE (Accueil Municipal et Information pour la Recherche d'Emploi)
2 rue Augustine-Variot à Malakoff

Simuléco

Autour d'un jeu pédagogique, les participants gèrent, sur trois jours pleins, une entreprise virtuelle et en découvrent le fonctionnement économique et financier.

> Les 9, 10, 11 mars de 9 h à 17 h

Lieu : Sud de Seine.
28, rue de la Redoute
Immeuble Expansion 10 000
à Fontenay-aux-Roses

Inscription obligatoire

Inscription auprès du Service développement économique

Communauté d'Agglomération Sud de Seine
28, rue de la Redoute
Immeuble Expansion 10 000
à Fontenay-aux-Roses
Tél. : 01 55 95 81 75 / 01 55 95 84 06
economie@suddeseine.fr



PT
DD

Une aide aux vélos

Vous pensez acquérir prochainement un vélo ou une trottinette électrique ? Sud de Seine vous donne l'occasion de vous décider : la Communauté d'agglomération peut désormais vous accorder une subvention de 200 euros pour l'achat d'un vélo à assistance électrique (VAE) ou de 100 euros pour l'achat d'une trottinette à assistance électrique. Cette nouvelle aide figure parmi les 58 actions du Projet Territorial de Développement Durable (PTDD) de Sud de Seine. Il s'agit de contribuer à réduire la pollution atmosphérique et sonore, de lutter contre le changement climatique, en encourageant les transports alternatifs à la voiture individuelle. Une seule subvention par ménage peut être attribuée. Le bénéficiaire doit résider dans l'une des quatre villes de Sud de Seine (Bagneux, Clamart, Fontenay-aux-Roses, Malakoff). Il est invité à envoyer un dossier complet, auquel sera notamment joint un certificat d'homologation du matériel (acheté impérativement après le 28 octobre 2010) aux adresses suivantes :

- soit par courrier à Audrey-Luce Jérôme, Communauté d'agglomération Sud de Seine, 28 rue de la Redoute, 92260 Fontenay-aux-Roses
 - soit par courriel à audrey-luce.jerome@suddeseine.fr
- Téléchargez le dossier sur www.suddeseine.fr (rubrique "développement durable" > le projet territorial de développement durable > subvention aux vélos et trottinettes à assistance électrique) ou demandez-le au 01 55 95 95 35.

Marie-Hélène Amiable, Catherine Margaté, Pascal Buchet et Philippe Kaltenbach inaugurent le stand de Sud-de-Seine.

{ Echo

Sud de Seine au SIMI

Le dernier salon de l'immobilier d'entreprise (SIMI), qui s'est tenu du 1^{er} au 3 décembre dernier au Palais des Congrès, a accueilli plus de 18 600 visiteurs. L'occasion idéale pour Sud de Seine de mettre en valeur les atouts de son territoire. Près de 80 personnes, principalement des propriétaires, investisseurs et professionnels de l'immobilier, étaient venues inaugurer le stand de la Communauté d'Agglomération. Au total, près de 260 visiteurs sont pas-



sés s'informer sur les projets immobiliers d'entreprise, les offres de locaux disponibles et les transports de Sud de Seine.

Développement durable : action !

Les habitants et élus investis dans les Conseils de quartiers ont créé une Commission développement durable. Son rôle : faire des propositions dans le cadre du Plan Territorial de Développement Durable. Ouverte à tous, elle permet l'émergence de projets concrets.

❖ « Notre structure participative propose des éléments pour construire des projets. C'est à nous d'être porteurs de certains dossiers si l'on souhaite qu'ils soient mis en place d'ici 5 ans et non pas dans dix ou vingt ans » nous affirme François-Xavier Monaco, animateur de la Commission Développement Durable. Il n'a pas hésité à offrir ses compétences à cette ville qu'il aime lorsque des citoyens



Composteurs

Les déchets organiques représentent un tiers de nos ordures ménagères. Le compostage permet d'en réduire le volume et d'obtenir au bout de quelques mois un produit comparable au terreau : le compost. La Communauté d'agglomération prend en charge la moitié du coût de chaque composteur. Il existe en deux volumes 350 litres et 450 litres pour un coût respectif après déduction de 20 et 24 euros. Les personnes possédant un jardin peuvent aussi acquérir des récupérateurs d'eau de pluie financés à hauteur de 50% par l'Agglomération pour un coût après déduction de 30 euros.

Pour plus d'information contacter le Service d'environnement Sud de Seine au 0800 02 92 92



« Un pédibus pour créer du lien »
Dominique Chazal

issus des Conseils de quartiers et des élus ont décidé de créer cette Commission. Leur but est simple : améliorer la ville pour qu'elle soit plus durable pour tous. Cette démarche locale s'inscrit dans un cadre plus large, celui du développement durable à l'échelle de l'« Agglo ». La Communauté d'agglomération Sud de Seine, fondée en 2005, se fixe pour objectif prioritaire la construction d'une « éco-intercommunauté ». Celle-ci prend forme avec l'élaboration du Plan Territorial de Développement Durable. Pour éviter de s'éparpiller, les membres de la Commission se sont concentrés dans un premier temps sur quatre projets concrets : Pédibus, jardins partagés, plan vélo, compostage collectif.



© Agence Arpentère

Projets durables en cours

Créer du lien et de la mixité, sociale et générationnelle, faire en sorte que la notion de partage soit une façon d'appréhender la vie citadine, sont les souhaits souvent mentionnés par les Malakoffiots membres de la Commission. Les déplacements doux suivent ce fil rouge. Selon Dominique Chazal, membre de l'association Malakoff Environnement et citoyen référent du Conseil de quartier de la Maison de l'Enfant, le Pédibus est une bonne idée. « Malakoff, ville peu étendue, est idéale pour la mise en place d'un Pédibus. Cela créera du lien social et intergénérationnel, notamment avec la participation des retraités, tout en incitant parents et enfants à privilégier les déplace-

La couverture du périmètre accueillera des jardins partagés. Et Malakoff pourrait bientôt s'en doter.

ments à pied pour les courtes distances ». Ce projet de ramassage scolaire piétonnier, financé par Sud de Seine et impulsé par la Ville, progresse efficacement. L'investissement des citoyens au niveau des Conseils de quartiers peut aussi faire avancer les choses. François-Xavier Monaco nous précise que « la concertation des habitants au sein des Conseils de quartiers va permettre à la Ville d'élaborer un schéma vélo qui réponde à leurs attentes et qui fonctionne bien ». Un tel plan permettra notamment de déterminer des itinéraires cyclables à sécuriser et à baliser, de prévoir des petits parkings à vélo. Pour les Jardins Partagés, cinq membres de la Commission ont formé un sous-groupe dédié qui a déjà identifié cinq sites potentiels sur la commune. Quant au projet de compostage collectif, le compostage des ordures ménagères au niveau d'un immeuble, deux bâtiments devraient l'expérimenter. La Ville fournirait un composteur et assurerait une formation aux personnes qui souhaitent tenter l'expérience à l'échelle de leur immeuble. « On a réussi à créer un groupe solidaire, qui se retrouve toujours avec beaucoup de plaisir. Ce sont des moments de convivialité intéressants, des moments d'échanges et de rencontres » nous précise Dominique Chazal. Et d'ajouter : « plus nous serons nombreux, plus il y aura de réflexion, et chacun sait que de la réflexion naît l'action ».

Lothar Windolf, Ingénieur électronique-photovoltaïque, Malakoffiot depuis 12 ans

Je pense qu'il faut commencer à une échelle locale avant de vouloir sauver le monde. Ma première activité locale est au sein de l'AMAP (Association pour le Maintien d'une Agriculture Paysane), ma seconde à la Commission. Ce qui contribue à améliorer la vie dans le milieu urbain me tient à cœur. Toutes les idées, mêmes les plus utopiques, sont entendues à la Commission. Chacun peut approfondir son sujet. L'utopie est quelque chose de relatif. Il y a dix ans, lorsque je parlais de voies piétonnes, j'étais comme un extraterrestre. Aujourd'hui, cela prend forme. Les jardins partagés, c'est pour moi le moyen de recréer un lien avec la terre et le cycle de la vie. C'est quelque chose qui se perd et qu'il faut transmettre aux enfants. Le projet que je porte sur le site Yvon Pinon, au niveau du complexe sportif Lénine, serait un jardin doté de 47 parcelles individuelles, deux autres pour les écoles. J'ai transmis une liste avec des questions techniques à la Mairie pour avancer dans une étude de faisabilité.



Lothar Windolf pose devant le gymnase Yvon Pinon. Un futur jardin partagé ?

→ A PROPOS

JARDINS PARTAGÉS POTENTIELS

Gymnase Yvon Pinon (dossier avancé)
Site RFF (Réseau Ferré de France) (dossier avancé)
Jardin du Centenaire
Parc Léon Salagnac
Rue Laforest

LE DÉVELOPPEMENT DURABLE

Définition proposée en 1987 par la Commission mondiale sur l'environnement et le développement dans le rapport Brundtland : «Un développement qui répond aux besoins des générations du présent sans compromettre la capacité des générations du futur à répondre aux leurs».

> Contacter la Commission Développement Durable :
cdd@lesenr.fr
> Sur le site de la ville :
<http://www.ville-malakoff.fr/developpement-durable/developpement-durable-kezako/>

Logement social Pas de surloyer pendant trois ans

❖ A compter du premier janvier, les locataires du logement social sont exonérés de surloyer pendant trois ans. Une décision qu'il convient de mettre en regard de la grande mobilisation des élus et des habitants contre le Supplément de Loyer de Solidarité.

Pendant plus d'un an, la mobilisation contre la loi Boutin de mars 2009 n'a pas faibli. Au cœur du dispositif, la véritable machine à exclure appelée SLS, était particulièrement dénoncée. La décision du Conseil communautaire de ne pas appliquer le SLS sur le territoire de Sud-de-Seine, appliquée pendant un an, était finalement retoquée par le Préfet. Une nouvelle proposition, établie sur la base d'un zonage précis, était alors soumise au préfet. Acceptée, elle était immédiatement validée par le Conseil communautaire. Ce qui fait qu'à partir du premier janvier, la totalité des logements sociaux sur Bagneux, Fontenay-aux-Roses, Clamart et Malakoff sont exonérés du SLS, mais également de toute forme de surloyer. L'information a été signifiée à l'ensemble des bailleurs pour application. Ce bol d'air ne fait pas oublier les menaces, toujours plus précises et nombreuses, qui pèsent sur l'existence même du logement social : les coupes claires de l'Etat dans le budget du logement social, dont 110 millions consacrés à la construction, la taxe de 2 % sur les loyers, ou encore les limitations à l'application de l'APL.

Le rappel à la loi

Le 13 décembre, le Maire, le Président et le Directeur de l'Office de Malakoff accompagnés d'administrateurs représentants des locataires et d'élus de la Ville se rendaient au Ministère du Logement. Ils remettaient une pétition signée par plus de 900 locataires exigeant la suppression de la taxe gouvernementale sur les organismes HLM.

Ils rejoignaient ensuite les nombreux élus des Hauts de Seine rassemblés pour fêter 10 ans de loi Solidarité et Renouvellement Urbain (SRU) et demander son respect. La mise en conformité, avec la Loi, des 14 communes du département en dessous du seuil de 20 % de logements sociaux, est la seule manière de résoudre la crise du logement. Ainsi, plus de 19000 nouveaux logements sociaux pourraient être construits, permettant de loger une partie des 75 000 demandeurs du 92.



Une chimie verte pour dema

Cette année, La Science se livre célèbre l'année internationale de la Chimie et le centenaire du premier prix Nobel décerné à Marie Curie en 1911. À cette occasion, la médiathèque s'interroge sur la peur de la chimie. Cette science souvent décriée se met au vert. Focus sur une chimie plus douce, écologique, durable : la chimie verte

Brigitte Proust,
professeur de chimie,
auteur de *Bel & Bio*,
Nature et chimie douce

« La peur de la chimie vient avant tout d'un manque de culture et de connaissance du public en général, mais aussi des politiques et des journalistes. Il y a, d'un côté, ce que font les industriels et de l'autre, la science et l'art du chimiste. Les inquiétudes du public sont tout à fait justifiées : un grand nombre de produits chimiques sont toxiques, il importe que leur fabrication soit contrôlée. Catastrophes industrielles et pollutions chimiques sont souvent dues à une perte de la culture de la sécurité. Nous commençons aussi à découvrir que nous sommes sensibles à des molécules, alors que nous l'ignorons au moment de la conception de certains matériaux. La chimie est actuellement en pleine révolution, le champ exploratoire est immense : trouver de nouveaux médicaments, créer de nouveaux matériaux... Pour cela, elle s'inspire souvent de la nature. Les chimistes, alertés par les questions environnementales et de santé, se sont donnés un cahier des charges exigeant, la chimie se fait verte. Il faut retrousser ses manches. La chimie a un grand avenir. On a besoin de chimistes »



« **Les catastrophes industrielles et pollutions chimiques sont souvent dues à une perte de la culture de la sécurité** »



La chimie fait peur et pour cause. Entre les catastrophes telles que celle de l'usine AZF à Toulouse en 2001 et les molécules qui nous entourent reconnues comme potentiellement dangereuses, il y a de quoi s'interroger. Dans les années 90, les autorités ont conscience des problèmes d'environnement, de santé et de sécurité générés par les industriels. Aux Etats-Unis, une loi de prévention de la pollution est adoptée, la "Pollution Prevention Act" : les industriels devront éviter dans leur processus de fabrication les déchets nocifs pour l'environnement. Puis, deux chimistes, Paul Anastas et John Warner, s'emparent de la question et édictent les 12 principes qui régissent la chimie verte. Elle a pour but de concevoir des produits et des procédés chimiques permettant de réduire ou d'éliminer l'utilisation ou la synthèse de substances dangereuses.

Une législation au niveau européen

Ce sera désormais aux industriels de prouver l'innocuité de leurs produits et non plus aux pouvoirs publics. Le règlement REACH*, entré en vigueur le 1^{er} juin 2007 oblige les industriels à fournir les données de sûreté sanitaires et environnementales des molécules produites. Il s'agit d'enregistrer, évaluer et autoriser les substances chimiques présentes dans l'Union européenne. Seules celles synthétisées avant 1981 étaient jusqu'alors concernées. Le but est aussi de maintenir la compétitivité et de renforcer l'esprit d'innovation de l'industrie chimique européenne, en proposant des produits alternatifs plus sûrs. Pour pouvoir passer à une chimie plus propre, les industriels doivent aussi y trouver leur intérêt.

Le 30 novembre 2010, 3 400 substances chimiques ont été recensées. Cette date est une première échéance pour l'enregistrement des substances produites ou importées à plus d'une tonne dans l'Union européenne. Les molécules, correspondant à cette description, non enregistrées à cette date, ne peuvent plus être commercialisées ou importées sur le sol



« **Les industriels devront éviter dans leurs processus de fabrication les déchets nocifs pour l'environnement** »

in



européen depuis le 1^{er} décembre. Cette réglementation européenne intéresse les Etats-Unis désireux de se doter d'une législation équivalente.

Dopée par REACH, par la raréfaction prochaine, et donc la hausse des prix du pétrole et de ses dérivés chimiques, la chimie verte se met en marche.

L'arrivée des bioproduits

L'ère du pétrole a permis de fournir de l'énergie mais aussi les objets de notre quotidien : textiles, plastiques, cosmétiques, ... La chimie verte permettra de les remplacer. La chimie des sucres (polysaccharides du bois ou amidon de maïs) permet déjà d'obtenir des plastiques biodégradables et/ou biocompatibles mais aussi des tensioactifs doux dans les shampoings, les lessives ou les gels douche. La chimie des protéines offre la possibilité de fabriquer des sacs plastiques, de la vaisselle jetable, des fils de suture résorbables à partir de la caséine du lait ou du gluten des céréales. Une fibre textile propre existe déjà, le lyocell CLY. Cette fibre artificielle est, comme la viscose, fabriquée à partir de la fibre de bois, la cellulose. Mais sa production n'a que peu d'impact sur l'environnement, contrairement à celle de la viscose, très polluante.

Toutefois, que ce soit dans la production d'énergie ou de nouveaux matériaux, l'utilisation de la biomasse végétale ne doit pas entrer en concurrence avec les terres qui ont vocation à nourrir la population.

**REACH Registration Evaluation Authorization and restriction of CHemical substances. En français, enregistrement, évaluation, autorisation et restriction des substances chimiques*

→ A PROPOS

LA SCIENCE SE LIVRE À LA MÉDIATHÈQUE

Si vous souhaitez approfondir vos connaissances sur la Chimie, notamment après avoir assisté au débat ou aux ateliers expérimentaux à la Médiathèque, les 22 et 26 janvier derniers, ou encore que vous soyez un chimiste en herbe ou averti, vous pouvez ne pas en rester là. Sachez que, comme chaque année, vous trouverez une bibliographie complète concoctée par vos bibliothécaires préférés. Une version succincte est disponible sur le site internet de la Médiathèque.



→ COMMERCE

PRIMES AUX VITRINES

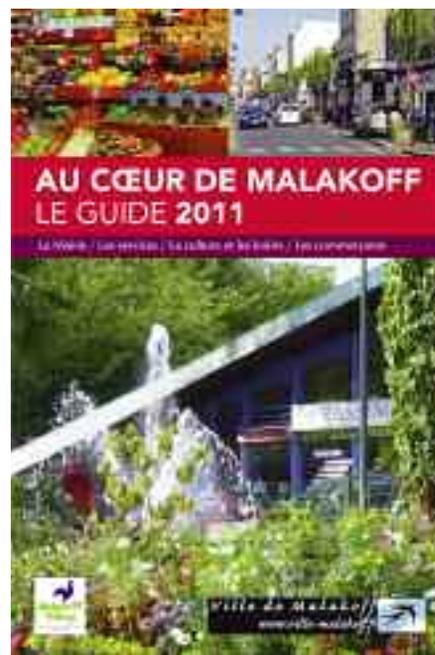
Pour le concours 2010 de la plus belle vitrine, l'association des commerçants Malakoff Village a récompensé les boutiques suivantes : le salon de coiffure Serge Saint-Clos (1^{er} prix), le chocolatier Léonidas (2^e prix) ainsi que le vidéo club Vidéofutur (3^e prix). Les gagnants se sont vus décerner leurs lots lors de la traditionnelle galette des commerçants, le 25 janvier dernier.



© Lucie Chombart de Lawe

VOTRE NOUVEAU GUIDE

Au cœur de Malakoff, le guide pratique 2011, vient de paraître. Un outil à conserver précieusement, où vous trouverez de nombreuses informations sur la mairie, les services, la culture et les loisirs, comme sur les commerces de votre ville.



→ EN BREF

HAÏTI AU CŒUR

Les Malakoffiots ont répondu présents à l'appel à la solidarité pour venir en aide aux écoles de Haïti. La vente de taille-crayons, en partenariat avec le Secours Populaire et Copains du monde, a permis de collecter près de 2 000 euros, dont la majeure partie lors de l'initiative sur le marché. Un grand merci à tous.

Centre de santé Marie-Thérèse, un an déjà

Spacieux, flambant neuf, équipé d'un ostéodensitomètre depuis septembre, le Centre de santé Marie-Thérèse offre une large palette de soins et poursuit son développement pour répondre aux besoins de santé de la population

« L'intérêt de notre offre réside dans le fait que nos médecins sont pour beaucoup des praticiens hospitaliers en vacation à Malakoff. Il y a une continuité de l'offre de l'hôpital Saint-Joseph. Notamment grâce à l'accès à ses plateaux techniques » explique Michèle Bouchoucha, Coordinatrice paramédicale du Centre Marie-Thérèse et du Pôle locomoteur-tête-dermatologie. En somme, le Centre Marie-Thérèse, c'est un peu l'hôpital à la ville, sans ses contraintes. De



Une salle de consultation neuve et toute équipée.

plus, l'offre de soins proposée sur le site de Malakoff est complète, allant de la médecine générale aux spécialités médicales (cardio, dermato, endocrino/diabète, gastro-entéro, psychiatrie/psychologie, rhumato & prise en charge de l'ostéoporose), en passant par les spécialités chirurgicales (orthopédie, urologie, vasculaire, ophtalmologie, ORL) et les soins infirmiers. Le Centre Marie-Thérèse offre également la possibilité aux médecins qui le souhaitent d'ouvrir des consultations au 51 rue Gambetta.

Évolution en fonction des besoins des patients

Une rencontre prévue avec les responsables du Centre Municipal de santé

Maurice-Ténine devrait permettre d'identifier les nouveaux besoins et d'enrichir la palette de soins déjà présente. Il s'agit d'être complémentaires.

La prise en charge de l'ostéoporose chez la femme ménopausée est aujourd'hui possible sur Malakoff, comme nous le

L'offre de soins proposée sur le site de Malakoff est complète

précise le Docteur Gérald Rajzbaum, rhumatologue : « nous disposons d'un ostéodensitomètre de dernière génération, ce qui permet le dépistage et la prise en charge de l'ostéoporose. Cet examen est simple, indolore. Il ne dure que quelques minutes et les résultats sont immédiats ».

Un centre de santé qui se redéveloppe

En 2006, le centre de santé Marie-

Thérèse, anciennement localisé à Malakoff, déménageait vers le site du groupe hospitalier Saint-Joseph jusqu'à sa réouverture le 26 octobre 2009. Trois années pendant lesquelles les patients se sont rendus à Saint-Joseph et, pour certains, y ont pris leurs habitudes. Depuis sa réouverture, le site de Malakoff a une fréquentation en constante augmentation ; il a accueilli environ 15 000 visites en 2010.



> Centre de Santé Marie-Thérèse
Tél : 01 44 12 88 00
Site Malakoff
51, rue Gambetta
Site Saint-Joseph
185, rue Raymond-Losserand,
galerie Sainte-Geneviève,
niveau G, porte 3





Dr Eric May, médecin directeur du CMS Maurice-Ténine

Nous sommes très heureux comme tous les usagers, de la réouverture sur Malakoff du centre de santé Marie-Thérèse. Nous attendons maintenant avec impatience le déploiement complet de leur offre de soins, afin d'en faire bénéficier nos patients. Nous allons poursuivre notre collaboration, qui ne s'était jamais interrompue pendant la rénovation de nos deux centres. Nos centres et nos équipes partagent des valeurs communes : la qualité des soins, l'accès aux soins pour tous, la santé



publique. L'offre de soins du centre Marie-Thérèse et du centre municipal sont complémentaires, au service de la population et des professionnels de santé de la commune. Ainsi, dans le contexte de baisse de la démographie médicale locale, déjà perceptible pour les spécialistes libéraux (par exemple, il n'y a plus de cardiologue libéral à Malakoff depuis le départ du Dr Hubman), nos centres permettent le maintien d'une offre de médecine spécialisée de proximité, accessible à tous, sans dépassements d'honoraires. L'une des pistes de réflexion que nous proposerons au centre Marie-Thérèse sera la mise en œuvre d'actions communes de santé publique, en collaboration avec nos collègues libéraux et avec les services sociaux de la ville. Par exemple, il nous faut mener ensemble une grande campagne locale d'information sur le dépistage du cancer du sein auprès des nombreuses femmes de Malakoff qui ne participent pas au dispositif.



MALAKOFFIOTS SUR LE WEB

Le patrimoine pour trésor

Saviez-vous que la première image télévisée française fut retransmise depuis Malakoff ? Que la ville a inspiré Emile Zola et Alexandre Dumas ? Qu'une rose prénommée "Tour de Malakoff" fêtera cette année ses 155 ans ? Tel un chercheur de trésor, Jacques Hamon, créateur du site internet malakoff-patrimoine.fr, s'est lancé sur les traces du passé pour restituer les perles de l'histoire locale. «Restituer et donner du sens, précise ce journaliste, Malakoffiot depuis 23 ans. Les histoires individuelles sont inscrites dans une dynamique collective. C'est important de connaître ces repères communs. D'autant que Malakoff porte avec fierté son patrimoine et sa mémoire, liés à l'histoire politique, ouvrière et artistique de la commune». De la Tour Malakoff au Fort de Vanves, en passant par le patrimoine industriel ou les œuvres d'art, malakoff-patrimoine.fr donne à voir et comprendre les innombrables richesses qui jalonnent la ville.

Conçu pour être un site participatif, malakoff-patrimoine.fr vous invite à partager vos connaissances, vos photographies ou des histoires personnelles liées à la ville.

Malakoffiot de père en fils, de cœur ou nouvelle recrue : chacun trouvera sur malakoff-patrimoine.fr de quoi nourrir la mémoire individuelle et collective.

> <http://malakoff-patrimoine.fr>

> Si vous souhaitez partager vos connaissances, raconter une histoire liée à l'histoire de Malakoff, contactez Jacques Hamon : 06 79 51 58 38 ou jacqueshamon@orange.fr.



→ EN BREF



MÉTRO EN TRAVAUX

Des travaux de renforcement des quais seront prochainement effectués à la station de métro Malakoff- rue Etienne-Dolet. Du 14 février au 22 avril, le quai en direction de Châtillon sera fermé de 22 h 30 à 5 h du matin et les trains n'y marqueront alors pas l'arrêt.

Plus d'infos : www.ratp.fr ou 32 46 (0,34 €/min depuis une ligne fixe).





1 et 2- Finis les rênes et les lutins ! C'est à bord d'un vaisseau galactique que le Père Noël est venu saluer les petits Malakoffiots. Non loin de là, une drôle de fillette et des soldats-jouets donnaient des couleurs à la fête.

IMAGES

3 – De West Side Story à Notre Dame de Paris, les retraités ont profité d'un spectacle 100 % comédie musicale.

4- Des idées plein le chapeau pour l'édition 2010 du marché des créateurs !

5- Les élèves malakoffiots ont fini l'année en beauté et au théâtre, grâce au spectacle offert par la Caisse des écoles.

6 - Fidèle au poste, le manège de la place ajoutait sa note de gaieté et de féerie aux fêtes de fin d'année.

7- Place du 11-Novembre, la déchetterie mobile a déjà fait des heureux.

8 - Début janvier, les élus étaient venus saluer les bénévoles des Restos du cœur, au sein des locaux de l'avenue du Maréchal-Leclerc que leur attribue désormais la Ville.

9 – Jour de neige à Malakoff. Un lecteur nous offre ce cliché hivernal, saisi depuis ses fenêtres.

10- Photo souvenir à la Maison de l'Enfant pour les médaillés du travail 2010.

11- La neige aussi était de la partie pour les animations commerciales de fin d'année.



10



11



ESPACE OUVERT À

Majorité municipale, élus communistes,
antilibéraux et citoyens

La démocratie grandeur nature!

Le 16 décembre, plus de 150 Malakoffiots participaient à la réunion publique, où architecte, paysagiste, plasticienne, lauréats du concours, ont présenté le projet de la future Place du 11 Novembre.

Cette réunion est l'aboutissement de toute une année de concertation, de dialogue, avec un nombre important d'habitants et d'utilisateurs de la Place. (Conseil d'école Jean Jaurès, associations des commerçants, théâtre 71 et cinéma). Il faut y ajouter l'investissement du Conseil de quartier du centre ville, l'analyse des 428 réponses au questionnaire publié dans Malakoff Infos. C'est dans l'esprit des bâtisseurs de cette place que nous souhaitons renforcer son caractère fédérateur de centre-ville, de véritable agora, lieu où converge l'ensemble de ses habitants dans toute leur diversité à l'occasion d'événements et de manifestations variées. Cette place rénovée, nous voulons qu'elle soit encore plus conviviale, plus polyvalente, plus sécurisée d'abord pour les enfants, un lieu de passage agréable, avec une piétonisation des rues qui favorisera notamment l'extension des terrasses des cafés.

Cette place, pour accueillir trois fois par semaine le marché, sera revêtue d'un sol mêlant solidité et esthétique, agrémenté de lettres mises en valeur la nuit par un éclairage approprié. Lettres que chaque citoyen pourra replacer dans le bon ordre pour reconstituer cette devise plus que jamais d'actualité : Liberté – Egalité – Fraternité. Cette place favorisera les différents modes de déplacements avec l'installation, en périphérie, d'emplacements vélos et deux roues motorisés et la réfection totale du parking actuel sous le marché, dont l'utilisation sera permanente. "L'Hirondelle" continuera évidemment à rendre les services à celles et ceux qui en ont besoin. L'accès au centre ville sera ainsi amélioré.

En ce début d'année, les élus communistes antilibéraux et citoyens émettent un vœu qui ne pourra évidemment se concrétiser sans actions et mobilisations : que "de la commune au plus haut niveau de l'Etat", aucune décision importante ne soit prise sans concertation. On le sait, nous l'avons d'ailleurs encore vu avec la remise en cause de la retraite à 60 ans, les décisions autoritaires sont toujours celles allant contre l'intérêt de l'immense majorité de la population. A Malakoff « ce que nous faisons de mieux, c'est ce que nous faisons ensemble » ! Voilà une bonne et efficace façon d'agir !

Bonne et heureuse année à tous
et à toutes.

> Serge Cormier
1^{er} Adjoint au Maire



Réception des vœux du Maire et de la Municipalité

Lors de la réception des vœux du Maire et de la Municipalité, Catherine Margat a réaffirmé l'importance que représentait la solidarité et le "Vivre Ensemble" à Malakoff et dans la politique de la Ville. L'année 2011 s'annonce difficile pour une grande partie de la population française tant en matière économique que sociale, et l'étranglement financier que subissent les collectivités territoriales les conduisent à repenser et à réorganiser leurs actions.

L'ambition de la Ville pour la nouvelle année est de parvenir à faire du mieux possible. Pour 2011, les actions menées en direction des jeunes, des personnes âgées, des chômeurs se poursuivront. Les initiatives culturelles seront reconduites. La rénovation et la modernisation de la Ville est en cours notamment avec les travaux Place du 11 Novembre et l'aménagement de la ZAC Dolet-Brossolette, et, avec l'arrivée de l'autolib'. Quant au combat pour le droit pour tous à un logement décent, il n'est pas terminé.

« Dans l'esprit de Stéphane Hessel, "Indignez-vous", j'ai envie de vous dire : indignons-nous, résistons et créons ensemble. L'intervention citoyenne et l'édification d'une alternative crédible sont des urgences pour cette année nouvelle »



L'EXPRESSION DES ÉLUS DU CONSEIL MUNICIPAL

Les textes publiés engagent la seule responsabilité de leurs auteurs

Majorité municipale, élus socialistes

Quelques nouvelles de L'Emploi

« L'emploi reste le sujet majeur d'inquiétude des Français en 2011, devant les questions de retraite et de santé. Le chômage et l'emploi arrivent en tête des préoccupations pour 74 % des Français en moyenne sur l'année 2010 (contre 75 % en 2009). [Baromètre TNS-Sofres-Covéa-La Croix]

Selon l'Insee, le taux de chômage en France, à son plus haut niveau depuis dix ans, était en 2010 à 9,3 % de la population.

Depuis deux ans, le volume des demandeurs d'emploi a augmenté de 27 % sur le territoire de Sud de Seine : Bagneux, Clamart, Fontenay aux Roses et Malakoff, et les jeunes sont les plus exposés.

En octobre 2009, je vous parlais du transfert de l'Emploi et de l'Insertion à l'agglomération et je concluais en espérant que la mise en place du RSA s'accompagne de moyens nouveaux mis en place par le gouvernement et le Conseil général dont c'est la compétence.

Les services de l'emploi des quatre villes et la mission locale qui accueille spécifiquement les jeunes proposent aux demandeurs d'emploi diverses activités :

- Des ateliers qui aident à la recherche d'un emploi.
- Les rencontres de l'alternance à Malakoff.

- Les rencontres de la formation dans le secteur de l'économie verte à Clamart.

- Le forum de l'Emploi, à Bagneux, a permis au public de rencontrer des entreprises et d'échanger avec des organismes de formation.

- Des formations professionnelles préqualifiantes sont aussi organisées avec le soutien de la Région Ile-de-France dans des secteurs où les demandes sont reconnues comme par exemple la formation d'aide médico psychologique, qui aboutit à l'obtention du diplôme d'Etat.

- Et bien sûr des offres d'emploi sont proposées par les entreprises de Sud de Seine et de la Région.

L'objectif n'est pas de se substituer à Pôle Emploi mais de compléter son offre grâce à une meilleure connaissance du territoire.

Au moment où nous décidons ce transfert, Patrick Devedjian, qui applique la politique de droite du gouvernement au Conseil Général, promettait : «Pour l'année 2009, quatorze espaces insertion intervenant sur vingt communes». Mais seuls, à ce jour, neuf d'entre eux ont été ouverts.

Tout au long de l'année 2010, j'ai négocié avec le Conseil général le budget et l'organisation d'un espace insertion qui accueillera les allocataires du RSA de l'agglomération Sud de Seine. Il devrait voir le jour au printemps 2011, si le Conseil Général tient ses engagements sur les moyens financiers et en personnel, avec une antenne dans chaque ville, installée à proximité du service emploi.

Le Groupe Socialiste vous présente ses meilleurs vœux pour l'année 2011.

> Catherine Picard

Maire adjointe à l'économie locale, l'emploi et la formation, le commerce, les bâtiments communaux, Conseillère communautaire

Sud de Seine, déléguée à l'Emploi

cpicard@ville-malakoff.fr

PS Malakoff

42 av Pierre Larousse

01.47.46.75.11

www.psmalakoff.net



Opposition municipale, Nouveau Centre, UMP, Gauche Moderne et divers droite

Une multinationale gagnera-t-elle de l'argent grâce à la Mairie communiste ?

« Lors du dernier conseil municipal fin 2010, nous nous sommes abstenus sur le probable transfert de gestion pendant 15 ans des parkings de notre ville au profit d'un concessionnaire extérieur à la ville. En clair, les 188 places de parking sous la poste seront probablement gérées par une entreprise du CAC 40 ! Dans notre ville communiste ! Marx doit se retourner dans sa tombe.

Pourquoi les céder à un concessionnaire ? En réalité, la pauvreté des moyens accordés à la garde urbaine depuis des années et l'absence de police municipale ne permettent pas d'assurer le recouvrement du stationnement payant.

Pour preuve, le parking du centre ne rapporte que 21 365 € par an. Cette somme misérable, nous amène à estimer qu'il y a un manque à gagner de l'ordre de 100 000 € /an, soit au moins 2 500 000 € qui aurait dû rentrer dans les caisses de la ville depuis 25 ans. Cela aurait représenté moins d'impôt pour les contribuables et surtout davantage d'investissements pour nos rues, écoles, HLM, et services à la population. Pourquoi une telle gabegie ? Par idéologie ou négligence coupable ?

Alors qu'un investissement du concessionnaire à hauteur de 500 000€ est nécessaire pour la modernisation du parking (vidéo surveillance, éclairage, etc.) les travaux seront rentabilisés en presque 5 ans, la Mairie préfère abandonner les profits à d'autres plutôt que d'en faire bénéficier la population de notre cité.

Mais évidemment elle continuera à quémander de l'argent à l'Etat !. Et à augmenter les impôts !

Le Conseil d'Etat doit se prononcer en janvier sur l'inéligibilité de JP Huchon,

Président de région PS. Si le Conseil d'Etat suit les conclusions du rapporteur, un autre président sera simplement choisi au sein du conseil régional actuel.

A la fin du conseil municipal de décembre, il est donc choquant de critiquer, par un vœu polémique, une décision qui alors que la gauche à maintes reprises saisi le Conseil d'Etat

La tristesse dans les rues de notre ville pour les fêtes de fin d'année n'a pas d'équivalent dans les villes avoisinantes. Une nouvelle fois cela est due à la cure d'austérité voulue par la ville. En outre, entre le 25 déc et 1 janv au moins 8 véhicules furent vandalisés, des festivités bien sombres en somme... !?

Bonne année à toutes et à tous

> Thierry Guilmart

Conseiller Municipal UMP-

Nouveau Centre

Email : malakoffavenir@hotmail.fr



Opposition municipale

Oui à la piétonisation du centre-ville de Malakoff

« La présentation récente du projet de réhabilitation de la place de la mairie me donne l'occasion de souligner tout l'intérêt de réaliser un centre ville plus attractif à Malakoff. Le projet finalement retenu prévoit en particulier la création d'une zone piétonne étendue aux rues adjacentes.

Trois aspects me paraissent devoir être soulignés concernant ce projet.

Tout d'abord, la piétonisation est un choix de bon sens, au point de se demander pourquoi il a fallu autant tarder pour y arriver. Nouvel arrivant à Malakoff en 2002, je me faisais moi-même le constat de la nécessité d'une piétonisation de la place du 11-Novembre, notamment pour rendre plus attractif et facilement accessible le petit commerce en centre-ville. Cette idée figurait d'ailleurs en bonne place dans le projet municipal que j'ai porté en 2008. Or, il aura fallu l'intervention décisive des habitants pour que la majorité municipale considère cette piétonisation comme possible, car souhaitée.

Ensuite, il me paraît important de bien expliquer les attendus du projet en termes d'attractivité et de qualité de vie auprès de la population, tout en suscitant également les contributions et avis de tous les conseils de quartiers. De ce point de vue, l'existence d'un espace dédié et participatif sur le site internet de la ville – dont j'ai proposé la création en conseil municipal – doit être mieux valorisée. Les commerçants, tout particulièrement, doivent être associés au projet, de sa conception à sa mise en œuvre, en prévision notamment du lancement d'actions plus volontaristes de promotion des nouveaux espaces piétons ainsi constitués.

Enfin, ce projet, dont le lauréat déclare lui-même avoir su « modestie garder », s'il n'est pas d'une ambition révolutionnaire, présente le mérite de ne pas être figé dans le temps et de rendre possible d'éventuelles extensions du domaine piétonnier dans un avenir plus ou moins proche. Ce sera aux futurs élus de s'inscrire dans cette perspective. Dans cet esprit, la rénovation de la place ne peut être séparée d'un effort supplémentaire pour repenser les façades du Théâtre, celle de la Mairie, ainsi que du bâtiment accueillant le marché. De même, la prochaine réhabilitation du parking en sous-sol se doit d'être conçue dans le but d'une plus grande attractivité. Les habitants et les commerçants seront demain, à n'en pas douter, les grands bénéficiaires d'efforts constants dans ce sens.

> Jean-Emmanuel Paillon

Conseiller municipal

Mail : jepaillon@hotmail.com

Tel : 06 60 96 65 45





© Brigitte Engstrand

27 saisons... et al

Rideau Après 27 saisons à la direction du Théâtre 71, Pierre Ascaride passe le relais, mais pas question pour lui de quitter la scène ! Se prêtant au petit jeu de l'abécédaire, il nous livre les mots clés des années 1984-2010.

A

comme artiste

Je suis arrivé en 1984 comme directeur du Centre d'Action culturelle de Malakoff. C'était une autre époque. Jack Lang, Ministre de la culture, avait décidé de mettre des artistes à la tête des établissements de diffusion culturelle. Aujourd'hui, nous sommes plus dans une période gestionnaire, une autre façon de concevoir la direction des lieux. Malakoff est une des rares scènes nationales à avoir été dirigée par deux metteurs en scène (Guy Kayat et moi-même). Cela me semble important d'être toujours au contact de la création.

C

comme compagnonnage

Je me suis toujours entouré de gens avec lesquels on a construit des itinéraires. Le plus significatif est Wajdi Mouawad. Il y a aussi Benoit Lambert, que j'aime beaucoup car il a vraiment l'esprit théâtre public et décentralisation, le sens du service public. Ce fonctionnement crée une familiarité des artistes pour les spectateurs. On suit les artistes aussi parce qu'on les connaît.



Présentation de la saison 92/93
Pierre Ascaride et la comédienne
Anna Kutfer

J

comme jeu

Le jeu, c'est l'une des choses essentielles dans ma vie. On peut être dans le jeu et très sérieux en même temps. Le plateau de théâtre, c'est le lieu de la vérité. Le jeu renvoie aussi à cette part d'enfance que je souhaite restituer au spectateur.

Je n'aime qu'une chose en dehors de mes filles et des femmes : le théâtre. Je n'ai jamais l'impression de travailler. D'ailleurs, je ne comprends pas ce que le mot retraite veut dire et j'espère bien continuer à jouer jusqu'à 80 ans et plus.

M

comme Marseille-Malakoff

Marseille, c'est comme sa mère : on ne peut pas vivre avec mais on ne peut pas s'en passer. C'est une ville très dure, assez clanique. Je ne pourrais pas y travailler.

Malakoff, c'est Pézenas au bord du périph'. Elle a les avantages d'une petite ville de province (les relations de proximité, le marché) à deux pas de Paris. Et puis la municipalité, avec ses limites et ses difficultés, a toujours été très attentive aux habitants.

B

comme bâtir

Mon parcours au Théâtre 71 a été jalonné de travaux, de constructions : l'incendie et la reconstruction du théâtre en 1991 ; le nouveau cinéma Marcel-Pagnol en 2005 ; puis la Fabrique des Arts en 2009. L'idée de bâtisseur est aussi liée à la politique de la Ville, à sa volonté de se doter d'équipements de qualité pour les habitants.

E

comme engagement

Je suis un fils de Jean Vilar : s'engager pour des idées politiques, c'est aussi naturel que manger ou boire. Tout au long de ma programmation, j'ai essayé de choisir des œuvres qui nous rendent moins cons, des œuvres pour réfléchir sur la vie telle qu'elle va et comment la transformer. Mais attention ! Il faut avant tout que le spectacle soit beau.

I

comme impertinence

C'est très important l'impertinence, un espace de liberté. C'est là que peuvent se dire des choses, notamment par rapport au pouvoir. Je suis inquiet car je constate qu'elle est de moins en moins présente chez les artistes. On est sur des moules extrêmement définis de "profils professionnels".

2000-01 : "Et encore t'as pas tout vu !"

1984-85 : "Théâtre bien sous tous rapports."

2003-04 : "Enragez-vous !" 2005-06 : "Mais qu'est-ce que tu fabriques ?" 1986-87 : "Toi Théâtre Moi Malakoff nous heureux"

Drs ?

P

comme populaire

Je suis convaincu que le projet d'un lieu comme le Théâtre 71 doit garder cette dimension, tout en veillant à ne pas être populiste. Faire du spectacle populaire ne veut pas dire être commercial ou "facile". J'ai essayé de faire en sorte que la part de découverte soit importante. Et j'ai évité les projets trop pointus et élitistes, afin que tous les spectateurs puissent se retrouver dans la programmation.

T

comme territoire

Il va falloir changer d'échelle dans les années à venir, avec la mise en place des communautés d'agglomération, du Grand Paris. On a déjà obtenu de beaux résultats avec le festival Mar.T.O, pour lequel six théâtres travaillent ensemble. Avec les conditions actuelles de subventionnement, les équipements culturels seront amenés à mutualiser leurs moyens, à sortir de tout esprit de concurrence.

V

comme voyage

J'ai beaucoup voyagé pour réaliser la programmation du théâtre et j'ai aussi accueilli de nombreuses compagnies étrangères. A présent, je m'appête à partir en tournée : Wajdi Mouawad m'a demandé de jouer dans son adaptation des tragédies de Sophocle, un spectacle programmé en Grèce, en Belgique, au Québec, etc.

2010-11 : "Ce n'est qu'un début."

2001-02 : "On n'est pas obligé d'aller au théâtre." 1987-88 : "Êtes-vous bon public ?" 2002-03 : "Un théâtre de la préférence humaine."

RENDEZ-VOUS

> La duchesse de Malfi

de John Webster, mis en scène par Anne-Laure Liégeois
Du 19 janvier au 5 février

> La panne

De Friedrich Dürrenmatt, mis en scène par Jean-Yves Ruf
Du 1^{er} au 20 mars
Réservations au 01 55 48 91 00 ou sur www.theatre71.com

Pensez aux Tickets Théâtre !

Tickets-Théâtre, c'est l'accès à 20 théâtres d'Ile-de-France (dont le Théâtre 71) pour seulement 12 € la place : achetez votre carnet de 2 Tickets-Théâtre auprès de l'ACLAM ; réservez directement auprès du théâtre, le spectacle de votre choix ; le jour de la représentation, échangez les Tickets-Théâtre contre vos billets. Permanences de l'ACLAM au service culturel les mardis de 13 h 30 à 17 h, mercredis et vendredis de 9 h à 12 h. Plus d'infos sur www.ticket-theatre.com.

THEÂTRE 71

Et de deux !

Pour démarrer l'année 2011, le Théâtre 71 propose deux spectacles en série.

Deux fois trois semaines pour affirmer son désir de défendre la création théâtrale contemporaine.

La duchesse de Malfi

Veuve, la duchesse de Malfi se remarie secrètement à son intendant, Antonio Bologna, sans doute pour éprouver sa liberté et l'étendue de son pouvoir. Ses frères, le cardinal d'Aragon et le duc Ferdinand de Calabre, lui vouant une passion démesurée et inappropriée, se vengeront en semant la mort et le chaos. Inspirée de l'histoire vécue de la duchesse d'Amalfi, cette tragédie sanglante sur l'abus de pouvoir et la passion se déroule dans une Italie fictive. Son auteur, John Webster, dramaturge élisabéthain contemporain de Shakespeare, apporte ici une réflexion sur les abus de pouvoir et de droit. Il souligne dans l'histoire du monde la nécessité pour les dirigeants d'être responsables de leurs actes et de savoir reconnaître la limite entre vie privée et droit public.

Anne-Laure Liégeois, le metteur en scène, a cosigné l'adaptation et la traduction de cette tragédie sanglante



© Atelier graphique Malte Martin

La panne

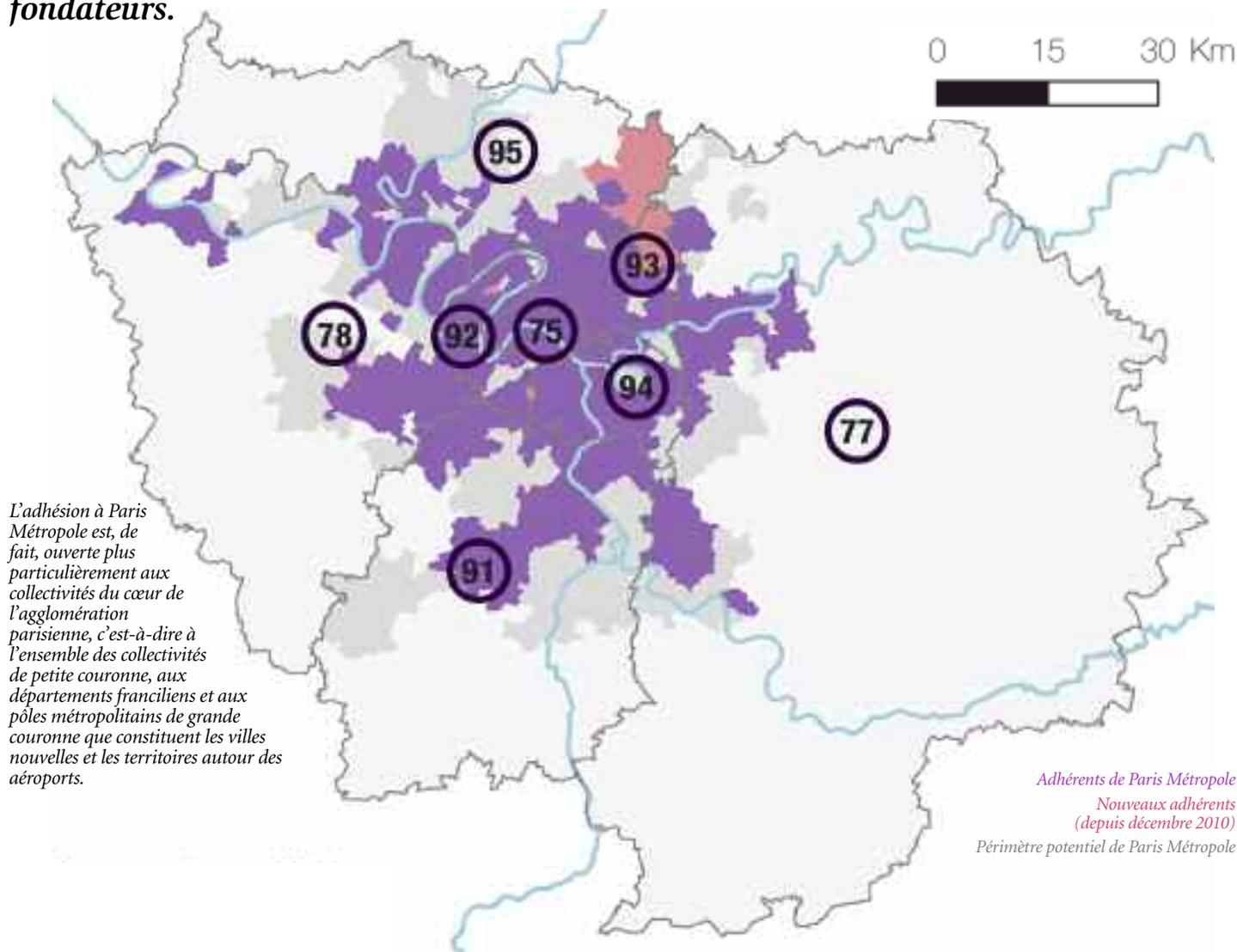
Suite à une panne de voiture, Alfredo Traps se voit invité à une soirée étrange. Il se retrouve en compagnie d'un ancien juge et de trois invités : un ancien procureur, un ancien avocat, un ancien bourreau. Ces quatre octogénaires organisent régulièrement des procès fictifs. Ce soir, ce sera celui d'Alfredo. Il se met donc à table au sens propre comme au sens figuré. Son procès se déroule au rythme des plats de viandes, de volailles, de plateaux de fromages arrosés de bons vins. Alfredo passe un bon moment et, le vin aidant, se confie imprudemment. Le procureur peut construire son acte d'accusation. L'avocat tente de le prévenir, mais il est trop tard. Le procureur traque sa conscience jusque dans ses recoins les plus sombres. Alfredo découvre alors sa vie sous un autre angle. "La panne", perverse et onirique écrite par le dramaturge suisse Friederich Dürrenmatt, existe sous différentes formes : un roman, une pièce de théâtre, une pièce radiophonique et une adaptation d'Ettore Scola "La plus belle soirée de ma vie". Jean-Yves Ruf en propose la version radiophonique.



© Atelier graphique Malte Martin

Un Pari(s) métropolitain

Le 10 décembre dernier, Malakoff élargissait ses horizons. La Ville participait au 2^{ème} forum de Paris Métropole, structure innovante dont elle fût l'un des membres fondateurs.



L'adhésion à Paris Métropole est, de fait, ouverte plus particulièrement aux collectivités du cœur de l'agglomération parisienne, c'est-à-dire à l'ensemble des collectivités de petite couronne, aux départements franciliens et aux pôles métropolitains de grande couronne que constituent les villes nouvelles et les territoires autour des aéroports.

*Adhérents de Paris Métropole
Nouveaux adhérents
(depuis décembre 2010)
Périmètre potentiel de Paris Métropole*

❖ Fini le chacun pour soi ! Pour relever les défis sociaux, économiques et environnementaux actuels, les collectivités de l'agglomération parisienne ont tout intérêt à unir leurs forces. Malakoff l'a compris depuis longtemps. Dès 2001, la Ville s'inscrit dans la nouvelle politique d'échanges initiée par les élus parisiens. En 2004, elle signe un protocole de coopération avec la Ville de Paris, avant d'adhérer, en 2005, à la Communauté d'Agglomération Sud de Seine. Elle participe depuis 10 ans à la Vallée scientifique

de la Bièvre, qui regroupe 17 communes du Val de Marne et du sud des Hauts-de-Seine. Enfin, depuis avril 2009, elle fait partie d'une toute nouvelle structure, issue de la conférence métropolitaine¹ : Paris Métropole. Ce syndicat d'études regroupe aujourd'hui 174 collectivités de l'agglomération parisienne : des communes et groupements de communes, les huit départements franciliens ainsi que la Région Ile-de-France. Son objectif : favoriser l'émergence d'une métropole solidaire, dont l'attractivité reposera sur le

bien vivre. A l'heure des tentations de recentralisation, autour notamment du Grand Paris, Paris Métropole doit contribuer au rééquilibrage des relations entre l'Etat et les collectivités territoriales.

Réduire les inégalités pour "faire métropole"

«Avec Paris Métropole, on est dans l'innovation, certes pour l'instant davantage institutionnelle que citoyenne, remarque Joël Allain, conseiller municipal délégué au suivi des relations avec la

Communauté d'Agglomération Sud de Seine, avec Paris et la Vallée Scientifique de la Bièvre. Il s'agit tout d'abord de revoir la vision concentrique traditionnelle d'une région divisée entre Paris, la petite couronne et la grande couronne.» La carte de Paris Métropole révèle ainsi des logiques bien plus complexes (voir carte ci-contre). En adhérant à ce syndicat d'études, les élus locaux se sont accordés sur une priorité : le dialogue, pour réduire des inégalités territoriales nuisibles à tous.

Comme l'explique Joël Allain, «le rayonnement de la métropole parisienne, face à des villes comme Tokyo, Londres, Shanghai ou New York, ne dépendra pas uniquement de la qualité de nos musées, du nombre de mètres carrés de bureaux que nous construirons ou de la notoriété de nos pôles de compétitivité. Vis à vis des touristes et des salariés, nous ferons la différence avant tout par la qualité de la vie, sociale et environnementale : la région doit donc devenir plus accueillante, plus homogène, ce qui exige une plus grande solidarité entre territoires.»



«Le rayonnement de la métropole dépendra de la qualité de vie, sociale et environnementale»

Joël Allain

La parole aux acteurs locaux
Proposant un changement de perspectives, Paris Métropole innove également

par son fonctionnement. Il s'agit d'un syndicat d'études, qui n'a donc aucun pouvoir décisionnel. «C'est un forum, un lieu de travail et d'échanges, dont l'influence ne doit pas pour autant être sous-estimée, insiste Joël Allain. Il pourra peser sur les décisions de l'Etat et a déjà modifié la donne au Parlement. Il contribue par exemple à enrichir les débats en cours autour du futur réseau de transport (Arc Express et Grand Huit).» Fondé majoritairement par des élus de gauche, Paris Métropole a peu à peu convaincu de nombreuses collectivités de jouer le jeu. Le syndicat veille à refléter cette diversité politique et territoriale : il est régi par le principe "une collectivité égale une voix" et bénéficie d'une présidence tournante. Au sein de différentes commissions thématiques, les élus s'appuient sur les travaux de grandes agences d'urbanisme et travaillent en partenariat avec des repré-



Un forum plein d'initiatives

Le 2^{ème} forum de Paris Métropole, organisé le 10 décembre 2010 à Docks-en-Seine (Paris 13^{ème}), a réuni près de 700 participants : responsables politiques, associatifs et institutionnels, urbanistes, sociologues et économistes, citoyens, etc. Au programme : la présentation de 74 initiatives, proposées par des collectivités membres. Selon une démarche allant du local au global, ces projets très variés doivent contribuer au développement durable de la métropole. Ils seront mis en œuvre d'ici 2012, avec le soutien du syndicat d'études, qui souhaite ainsi encourager le partage des savoir-faire et renforcer l'identité métropolitaine. Répondant à l'appel, la Ville de Malakoff a présenté sa propre initiative : "Cultiver la paix pour vivre ensemble". «Notre objectif est de favoriser le dialogue, de faire circuler les idées au-delà du réseau des Villes pour la paix, ce qui est bien dans l'esprit de Paris Métropole», commente Joël Allain. Pour découvrir les autres projets, rendez-vous prochainement à Malakoff pour l'exposition "Initiatives métropolitaines".

sentants des milieux socio-économique, universitaire, associatif. Il leur faut trouver des réponses concrètes, adaptées aux réalités de terrain, dans de nombreux domaines : le logement, les déplacements, les questions de solidarité et de développement, etc. «Sur ces questions urgentes, les élus affichent jusqu'à présent une volonté de dépasser les logiques purement politiciennes, remarque Joël Allain. La commission "Développement économique et solidarité" est ainsi très symboliquement co-présidée par les maires de Neuilly-sur-Seine et de Clichy-sous-Bois.» Manière de dire, face à l'ampleur des défis présents et à venir, que Paris Métropole vaudrait bien une messe ?

Plus d'infos : www.parismetropole.fr.

1 La conférence métropolitaine a regroupé, dès juillet 2006, 63 communes de la zone dense de l'agglomération parisienne (dont Malakoff). Simple espace de concertation, dépourvu de statut et de budget, elle cède la place à Paris Métropole en avril 2009.

LA RENTRÉE DES CLASSES

Inscriptions des nouveaux élèves du lundi 14 février au vendredi 25 mars 2011

- > au service Enfance de l'Hôtel de ville 17 rue Raymond-Foin (sauf jeudi après-midi)
- > au centre administratif Henri-Barbusse 74 rue Jules-Cavé (sauf lundi)

PIÈCES À FOURNIR : Une fiche de famille ou extrait de naissance de l'enfant, Quotient de famille ou acte de propriété, Carte de paiement ou coordonnées de l'inscription ; et éventuellement, certificat de scolarité et BCGG de l'année précédente de l'enfant.

Malakoff Ville de Malakoff

SOIRÉE SÉNÉGALAISE VENDREDI 4 MARS

19h30 Salle des fêtes Jean-Jaures 10 AVENUE JULES FAINET VILLE DE MALAKOFF

SOIRÉE DANSANTE AU PROFIT DES PROJETS SOLIDAIRES À N'GOGOM

Malakoff Ville de Malakoff

Des nouveaux services gratuits de collecte des déchets ménagers à Malakoff

Service déchets assistés (réservé aux particuliers) :
Un service de collecte gratuite des déchets ménagers (ordures, déchets verts, encombrants, déchets dangereux, déchets électriques, déchets informatiques, déchets de cuisine, déchets de bricolage, déchets de jardinage, déchets de peinture, etc.)

Le 4^{ème} dimanche de chaque mois* de 9h30 à 12h30
Le 2^{ème} mardi de chaque mois* de 13h à 17h30
Place du Onze Novembre 1918
(Près l'arrêt de métro de Malakoff)

LE JOUR DES DÉCHETS :
Tous les mardis de 13h à 17h30
Place du Onze Novembre 1918
(Près l'arrêt de métro de Malakoff)

Tous les vendredis de 15h à 17h30
Rond-Point de la commune de Paris
(Près l'arrêt de métro de Malakoff)

Malakoff Ville de Malakoff

JEUNESSE

Passeport jeune citoyen et atelier de proximité

> Passeport jeune citoyen
Renseignements
et inscriptions
Service jeunesse
17, rue Raymond -
Fassin

Le service jeunesse propose un dispositif nouveau aux 16/18 ans.

Sous la dénomination "passeport jeune citoyen", il propose un accompagnement des jeunes sur les premiers pas de la citoyenneté.



Jacqueline Belhomme, maire adjointe, élue à la jeunesse fait un constat sans appel : «Les jeunes qui en ont les moyens savent trouver le service jeunesse, monter des projets pour obtenir une aide. Mais tous n'ont pas cette facilité. Bien des jeunes sont paralysés à la simple idée d'entreprendre et beaucoup n'ont pas la moindre idée de ce qu'il faut faire. C'est à la rencontre de ces derniers que nous avons décidé d'aller. C'est une des missions des équipes du service jeunesse sur le terrain». Forts du soutien apporté par ces contacts et le lien social retissé, les jeunes sont invités à formuler un projet. «Peu importe sa nature et son importance pourvu qu'il permette de "se projeter" un minimum», souligne l'élue. «S'inscrire pour pratiquer un sport, viser l'achat d'un ordinateur, finaliser une idée de vacances, sont des projets tout à fait recevables». Une fois ce premier pas franchi, il reste à obtenir le sésame rendant le projet réalisable. Ce passage obligatoire, c'est la participation à un atelier de proximité, une mission d'esprit civique, au terme de laquelle un jeune reçoit une somme de 100 euros

et son "passeport jeune citoyen". Ce dernier lui permettant d'accéder à des activités, à des tarifs préférentiels, ou à des entrées vers d'autres projets

Atelier et passeport en continuité

Nécessairement inscrits dans une perspective d'utilité publique, les ateliers de proximité, conduits en partenariat avec les services municipaux et ceux de l'OPH de Malakoff, sont encadrés par les animateurs du service jeunesse. Depuis le mois de juin, une trentaine de jeunes, dont 10 filles, ont participé à la phase de rodage du dispositif. Leur champ d'intervention est étendu : réparation de vélos pour les centres de loisirs, participation à des travaux de jardinage, renfort pour faire de la mise sous plis, aide aux locataires de la tour Barbusse privés d'ascenseurs pour travaux. Après un premier retour d'expérience, satisfaisant pour tous, on devrait rapidement trouver de jeunes Malakoffiots partout où un petit coup de pouce, une mission utile sur le terrain de la citoyenneté, sont les bienvenus.



RESPONSABILITÉS EN CAS D'INTEMPERIES

Les derniers épisodes neigeux ont suscité pas mal d'interrogations, particulièrement pour savoir à qui revient la responsabilité du déneigement des trottoirs. La règle est pourtant simple, mais bonne à rappeler : tout le monde s'y colle ! La commune n'ayant pas instauré de taxe de

déneigement, il revient aux riverains de déneiger et sabler les trottoirs ainsi que les bateaux pavés devant chez eux. Il en est de même pour les administrations et services publics qui ont à traiter les trottoirs longeant les équipements. Pour la ville, cela représente un domaine

important, auquel il convient d'ajouter les lieux stratégiques : cours d'écoles, accès au métro, traversée de place... Tous les agents travaillant à la voirie et aux espaces verts ont été affectés à ce travail de fourmis, de jour et, pour certains, très tard dans la nuit. Dans le domaine mécanique, la



© Adrien Bourdon

EXPOSITION

Carnets de voyage



© Antoine Thiébaud

Thaïlande, Sénégal, Bolivie, Philippines, Togo... Du 28 janvier au 18 février, préparez-vous à décoller ! A travers l'exposition "Carnets de voyage", des jeunes partagent leurs expériences de projets solidaires et culturels aux quatre coins du monde.

Antoine Thiébaud et Bilal Kharouni, lycéens passionnés de Muay Thaï (boxe thaïlandaise) sont partis au nord-ouest de la Thaïlande pour y perfectionner leur pratique de cet art ancestral. Deux semaines d'immersion dans un camp de campagne leur ont permis de découvrir les richesses culturelles de cette région, aux influences multiples.



© Anna Trarieux

Etudiant en Géographie des pays émergents et en développement, **Adrien Bourdon** s'est intéressé au sort des habitants d'El Alto, quartier situé sur les hauteurs de la Paz, capitale de la Bolivie. Son reportage rend compte des inégalités d'accès à l'énergie et à l'eau, et des pistes de solutions imaginées en collaboration avec les populations.

Mettre ses compétences au service de la défense des Droits de l'enfant. C'est le projet qu'à réalisé **Fanny Passicos**, étudiante en Relations internationales et actions à l'étranger, en partant aux Philippines auprès de l'association Caméléon. A travers des conférences dans les écoles et les communautés, et d'autres projets de communication, la jeune Malakoffiote a contribué à sensibiliser sur les maltraitements et abus sexuels que subissent de trop nombreuses jeunes filles.

L'Assos' Piquante est née de la rencontre de deux personnes engagées, **Xavier Perrocheau** et **Laure Pillias**, et de leur envie d'agir de façon solidaire au niveau local et international. En collaboration avec l'association Résister, Insister, Persister (RIP), elle a mis en place un chantier de réhabilitation d'une école associative en périphérie de Dakar.

La rue n'est un lieu de vie convenable pour personne, a fortiori pour des enfants. C'est pourtant le cas dans de nombreux pays où la misère sévit. **Anna Trarieux** a découvert cette dure réalité au Togo, et contribué à des actions pour la réinsertion sociale d'enfants de 5 à 18 ans.

Les projets présentés ont été réalisés avec le soutien du Comité de jumelage et de la Ville de Malakoff (services culture et jeunesse).

De haut en bas :
– Sur les hauteurs de La Paz, capitale de la Bolivie
– Salle d'entraînement de Muay Thaï, dans le nord-ouest de la Thaïlande.
– Anna Trarieux, étudiante malakoffiote, parmi les enfants des rues au Togo.



sableuse a tourné pour traiter, préventivement, les axes principaux permettant, en particulier, aux bus de circuler. La RATP a remercié la Ville de son efficacité. Les limites ont été atteintes avec la pénurie de sel qui a touché la ville, à l'instar de la France entière.

INFOS PRATIQUES

Exposition
"Carnets de voyage"
Du 28 janvier
au 18 février
Vernissage
vendredi 28 janvier
à partir de 18 h 30
Maison des Jeunes
et de Quartier
4, boulevard
Henri-Barbusse

{ A propos

> Courses à travers la ville

Samedi 5 février, départ rue Béranger
Départ des 5 kms : 14 h. Inscription sur place.

Les Foulées, 10 kms : 15 h.

Restrictions de circulation, de 12 h 30 à 17 h

Gabriel-Péri en sens unique, Vanves-Montrouge

Pierre-Larousse et 12-Février-1934 interdites dans les deux sens

Pour devenir bénévole pour assurer la sécurité, contact :

01 42 53 57 08



Le haut du tatami



© pthomas

Pour la 5^{ème} année, la "Coupe de Noël USM Malakoff Judo" s'est tenue le samedi 18 décembre au centre

René-Rousseau. Organisée par la section Arts Martiaux de l'USMM, elle a rassemblé 270 judokas. Au près des 85 jeunes de Malakoff, on trouvait ceux de 6 autres clubs d'Île-de-France : Bourg-la-Reine, Châtillon, Gennevilliers, Montrouge, Paris 14 et Vanves. La compétition était ouverte aux jeunes regroupés au sein des catégories Benjamins, Minimes, Poussins et Super-Poussins.

Cette manifestation, parfaitement organisée par la section Arts martiaux et de nombreux bénévoles, a connu un franc succès, avec plus d'un millier de spectateurs venus encourager les jeunes compétiteurs.



COURSES



Les Foulées 2011

Les Foulées de Malakoff, 37^{èmes} du nom, auront lieu le 5 février. Rappelons que cette course, doyenne des courses sur route du département, labellisée par la FFA (Fédération Française d'Athlétisme), est une des épreuves qualificatives pour les Championnats de France. Autant dire qu'elle rassemble nombre de bons et très bons compétiteurs. Par contre, les "5 kms", ouvrant l'épreuve, sont accessibles à tous, et de nombreux Malakoffiots y participent pour le plaisir de courir à leur rythme. Le second point sur lequel insiste la section athlétisme de l'USM de Malakoff, c'est la particularité de cette épreuve se déroulant, pour l'essentiel, dans les rues de la ville. Cela demande de la part des usagers, et particulièrement des automobilistes, le respect des coureurs et des dizaines de signaleurs bénévoles qui s'investissent tout au long du parcours. Prendre la vraie mesure de cet événement, important pour la ville, consiste à ne pas entraver son bon déroulement. La "sportive attitude" incite seulement à venir encourager les coureurs. D'avance, un grand merci pour eux.



USMM

Sport et convivialité

À la mi décembre avait lieu le traditionnel cocktail de l'USM de Malakoff. Rassemblant l'ensemble des sections, cette conviviale rencontre permet, d'une année sur l'autre, de distinguer et de reconnaître, médailles à l'appui, les sportifs et les animateurs de l'association en fonction de leurs résultats ou de leur engagement au service du sport. En matière de distinction cette soirée fut l'occasion de remettre officiellement à Gilbert Nexon, Maire adjoint élu au sport, la médaille d'or "Jeunesse et sport".



Jusqu'au 27 mars, la Maison des Arts accueille "A la régulière", exposition de Julien Beneyton. Cet "artiste à plein temps" nous offre une peinture généreuse et pleinement inscrite dans le monde actuel.



Julien Beneyton

Peinture au présent

"Brueghel à Belleville".

Cette formule tirée d'un article du journal *Le Monde** définit bien la peinture de Julien Beneyton. Son goût des couleurs, du détail, et, surtout, le choix des sujets font de cet artiste trentenaire un héritier des maîtres flamands des XV^{ème} et XVI^{ème} siècles. Ce qui intéresse, passionne même, Julien Beneyton, c'est de peindre la vie telle qu'il la voit. Pas la vie rêvée, clinquante ; celle de la rue, des gens ordinaires. « Le monde à portée de main, comme l'indique Philippe Piguet, critique d'art et commissaire de l'exposition. Ce qui frappe dans les œuvres de Julien, c'est la générosité avec laquelle il traite ses sujets. Son travail n'est pas de la représentation, mais de la présence. Il nous invite à aller vers l'autre.»

Peindre pour raconter l'autre

Si les compositions de Julien Beneyton semblent saisies sur le vif, elles résultent d'une longue élaboration. «Mes portraits sont réalisés en collaboration avec le modèle. C'est une rencontre. Avec la peinture, j'ai envie de raconter une personne, un lieu, de donner un ressenti subtil de la réalité.» Le peintre prend le temps de la rencontre, emmagasine les images, les anecdotes. «Chaque détail est important, précise-t-il. Pour les grands formats, je peux prendre une centaine de photos. Elles me servent à adapter la réalité. J'ajoute des détails, je déforme la perspective pour étayer ce que j'ai envie de dire.» «Généralement, je suis plus inspiré par ce qui ne va pas. Mais attention, je ne fais pas de critique sociale. Je n'ai pas de

démarche militante.» Au détour de l'exposition, le visiteur croise le chemin d'un sans domicile, étendu parmi les détritus. Oserons-nous regarder ici ce que nous évitons dans la rue ? Cette installation plus vraie que nature, entièrement peinte, marque un premier pas vers des œuvres en trois dimensions.

Du Hip Hop à la Rijksakademie

Puisant dans son quotidien et ses voyages, Julien Beneyton a longtemps dépeint la vie populaire et colorée du nord de Paris, Harlem ou Saint-Louis. La musique rap, qui l'accompagne depuis toujours, rythme son travail. Régulièrement associé au mouvement Hip Hop, il montre ici une autre facette de son univers.

Depuis un an, dans le cadre d'une résidence d'artiste, Julien Beneyton vit à la Rijksakademie d'Amsterdam. Changement d'univers, immersion totale dans le monde de l'art contemporain : «Cette expérience fait beaucoup évoluer mon travail, explique-t-il. Là-bas, je vis parmi une cinquantaine d'artistes peintres, sculp-

teurs, cinéastes... issus des quatre coins du monde. C'est une grande richesse. Il y a aussi des bases techniques pour réaliser tout ce qu'on veut. On a une idée, on va voir des techniciens, qui nous expliquent comment faire, nous montrent les outils à notre disposition. Du coup, je m'autorise plus d'expériences. D'une idée expérimentale peut naître quelque chose de concret, comme par exemple la série de portraits que je présente à la Maison des Arts.» Obstinément, Julien reste ancré dans le quotidien. C'est ainsi qu'à Amsterdam, il a réalisé ces grands portraits sur papier des artistes de l'Académie. «L'exposition offre une belle synthèse du travail de Julien, se réjouit Philippe Piguet. On y trouve trois aperçus techniques de son travail, et trois mondes différents : la musique, l'académie et le monde social.» Pour prolonger la visite, d'autres œuvres de Julien Beneyton sont à découvrir, jusqu'au 26 février à la galerie Olivier Robert, dans le 3^{ème} arrondissement.

*Article d'Harry Bellet,
Le Monde, 8 janvier 2005.



Julien Beneyton
Daniel Lakoué, 2007
Acrylique sur bois
FNAC n°08-118

Centre national des arts plastiques
Ministère de la Culture et de la Communication



INFOS PRATIQUES

"A la régulière", exposition de Julien Beneyton jusqu'au 27 mars.

Maison des Arts, 105 avenue du 12-février-1934 – 01 47 35 96 94

Site internet de la Maison des Arts : <http://maisondesarts.malakoff.fr>

Site internet de Julien Beneyton : www.julienbeneyton.net

Autour de l'exposition

• Samedi 19 mars à 17 h, à la Maison des Arts : rencontre autour d'un thé, avec Julien Beneyton et Philippe Piguet, commissaire de l'exposition.

• Jusqu'au 26 février : "Je représente", exposition de Julien Beneyton à la galerie Olivier Robert, Paris, 5, rue des Haudriettes, 75003
01 43 25 31 87 - info@galerieolivierrobert.com
www.galerieolivierrobert.com



Les opticiens **COSMAS®**

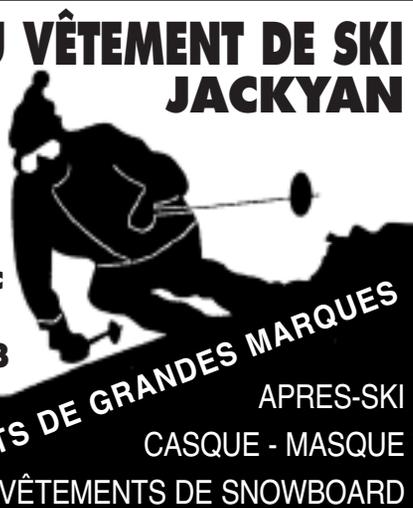
SOLDES !!

**DE - 10% à - 50%
SUR TOUTES LES
MONTURES***

MALAKOFF : 75, avenue Pierre Larousse. Tél : 01 47 35 71 44
VOIR CONDITIONS EN MAGASIN DU 12/02/2011 AU 12/02/2011

**CENTRALE DU VÊTEMENT DE SKI
"LE SPECIALISTE" JACKYAN**

17, av. du G^l Leclerc
BOULOGNE
© 01.46.08.20.03



VÊTEMENTS DE GRANDES MARQUES
APRES-SKI
CASQUE - MASQUE
VÊTEMENTS DE SNOWBOARD

Pour bien entendre
offrez-vous
un conseil d'Experts !



Le conseil
entendre

- Le conseil d'un audioprothésiste diplômé et formé en permanence
- Un conseil personnalisé qui tiendra compte de vos besoins et de vos attentes
- Un conseil pour faire le bon choix de vos aides auditives
- Un conseil pour le suivi et l'entretien
- La réponse à toutes les questions que vous vous posez



Venez tester* votre audition.
C'est gratuit !

Mireille THOMANN - Didier COLIN
Audioprothésistes

56, avenue Pierre Larousse
92240 MALAKOFF
Tél. : 01.42.53.75.67



MDS Informatique

**ACHAT-VENTE
REPARATION D'ORDINATEURS**

Réparation rapide possible dans la journée
Interventions sur toutes marques et modèles

Satisfaction Garantie

DEVIS Dans la journée



MDSI
6 bis, rue Henri Martin
92240 Malakoff
01 83 62 36 46
06 62 13 52 92
contact@mdsparis.com

Du Lundi au Samedi de 9h30 à 19h00



Pour
votre publicité,
contactez **HSP**

01 55 69 31 00
contact@hsp-publicite.fr

→ **Services de garde**

Garde médicale

Du lundi au samedi :
20 h-24 h.

Dimanches et jours fériés :
9 h-13 h et 16 h-24 h.
> 10, bd des Frères-
Vigouroux, Clamart.
Indispensable de prendre
rendez-vous au 15.

Pharmacies

6 février : Pharmacie Balteaux
> 55, rue Paul-Vaillant-
Couturier, Malakoff

01 42 53 41 62
13 février : Pharmacie Chuop
> 1, place du président-
Kennedy, Vanves

01 46 42 72 21
20 février : Pharmacie
Courbet

> 32, rue Auguste-Comte,
Vanves

01 46 42 10 30

27 février : Pharmacie Guez
> 8, rue de la République,
Vanves

01 46 42 10 12

6 mars : Pharmacie Meyniel
> 99, rue Sadi-Carnot, Vanves
01 42 42 11 46

13 mars : Pharmacie Burbot
> 24 rue Jean-Bleuzen, Vanves
01 46 42 38 94

Infirmières

Mmes Lefaure, Raffanel,
Tutin et M. Poupeau
> 01 46 54 25 47.

Marie Minasi et Liliane Riccio
> 01 46 55 82 05.

Dupuis Elise
> 06 68 10 56 06.

Judith Stoops-Devesa
> 01 42 53 42 69 ou
06 75 73 95 61

et Marie-Dominique Barbier
> 06 62 83 88 46.

Urgences dentaires

Dimanches et jours fériés :
appelez le 15 pour avoir
adresse et téléphone de la
maison médicalisée où sont
assurées les urgences dentai-
res. Autres jours : contactez
les cabinets dentaires (numé-
ros dans l'annuaire).

Urgences vétérinaires

Appelez votre vétérinaire
habituel.

SERVICES

→ **Dépistage anonyme et gratuit**

Virus du SIDA, hépatites
Hôpital Antoine-Béclère
(157 rue de la Porte de
Trivaux, 92140 Clamart)

Le lundi de 18h à 20h30
Et le samedi de 9h à 12h30
Tél. : 01 45 37 48 40
Sans rendez-vous.

ÉTAT CIVIL

**DU 16 NOVEMBRE
AU 3 JANVIER**

→ **Bienvenue**

Lemaire Lucie • Gasparini
Lucie • Bourdon Ilian Et
Lina • Issa Bilquis •
Deusedas Clément • Seger
Léa • Fiaschi Aksel • Kendy
Yahia • Bossin Tiphaine •
Tournaire-Zomé Alexandre

• Hani Maïssane • Ouraga
Cédric • Serriès-Demoures
Lise • Sibiet-Cudzik Elyas •
Bachy Violette • El
Mostaïne Billah Adam •
Ben Khallat-Vadé Rayan •
Abdelali Marwan • Bah
Cellou • Burgaud Astrée •
Mouigni Milina •
Lombardie Maël • Oriol
Antonin • Beth Baptiste •

Angotti Luneau Jeanne •
Henry Jeanne • Catan
Safiya • Velé Sophie • Laus
Kiara • Taouci Sophie •

Bobin Jules • Ferry Juliette •
Roque Miranda-Frataroli
Lili-May • Jerome James •
Lagorio Rafael • Ziouani
Inès • Politur Nine • Siby
Mallé • Guérin Emelyn •
Barthelet Timothée •

Gosset De La Rousserie
Blanche • Duclos Lejars
Charleen • Marchal Lily-
Rose • Durand-Alcantara
Maël • Gouthière Victoire •
Koné Karim • Keutchia
Yanis • Rivaux Léonie

→ **Vœux de bonheur**

Deladerière Pierre et
Gaillard Catherine • Nikolic
Bojan et Renaud Morgane •
Nguyen Van Bau et Bui Lan

Phuong • San Andres
Patrick et Thomas Sylvie •
Beeharry Beekramsing et
Makoona Varuna •
Himoun Djamal et
Balanger Jennifer • Amchin
Fabrice et Guervin Anne-
Marie

→ **Condoléances**

Grouiller veuve Thimonier
Simone, 90 ans • Félix
Jacques, 62 ans • Hinger
veuve Teinturier Marie 97
ans • Laumonier Pierre, 65
ans • Birba Lucien, 56 ans •
Auguste veuve Pétriny
Jeanne, 89 ans • Ouali
Salem, 70 ans • Grojant
Georges, 92 ans •

Inderbitzin Jean, 87 ans •
Glaçon Gérard, 61 ans •
Heckel Yvonne, 73 ans •
Montaufier Gérard, 65 ans •
Cozelin Gisèle, 79 ans •

Caldemaysou veuve
Michard Simone, 93 ans •
Djider Mouloud, 90 ans •
Hongrois veuve Pinon
Gilberte, 97 ans • Masson
épouse Hamez Sabine, 50
ans • Poirier veuve Colin
Jacqueline, 82 ans • Laudic,
François, 45 ans • Basile
René 64 ans • Maufrais
Fabrice, 89 ans

Pradel Georges, 72 ans •
Déhais veuve Manceau
Blanche 100 ans • Cordoni
Franco, 78 ans • Ferri veuve
Durieux Annette, 95 ans •
Lesturgie Henri 84 ans

URBANISME

→ **Permis**

Autorisations accordées du 22.11.2010 au 28.12.2010

Weaver-Hamon Mélanie - Pose de châssis de toit - 56 rue
Galliéni • Monsieur Decelle et Madame Lange -
Construction d'une maison individuelle - 16 villa Rose •
SCI LA TOUR - Réfection de la devanture d'un commerce -
25 rue de la Tour • SYNDICAT DE COPROPRIETE -
Installation d'un portillon sur rue - 1 rue du Lavoir •
DUGONG INVESTISSEMENT - Surélévation partielle
d'un immeuble de bureaux - 14 rue Avaulée • LPCR IMMO
- transformation de locaux à usage de bureaux en crèche de
54 places ; démolition partielle de planchers en vue de la
création de trémies - 102 Rue Etienne Dolet • SOCIETE
NAVAJO 2030 ET SOCIETE FURDROG CONSULTING -
Réhabilitation d'un local d'activité avec démolition partiel-
le. Création d'un logement par changement de destination
de l'étage - 6 rue Rouget de l'Isle.

ASSOCIATIONS

→ **ANACR et FNDIRP***

Dans le cadre du Concours
National de la Résistance et
de la Déportation 2011,
auquel participent chaque
année des collégiens et
lycéens de Malakoff,
l'ANACR et la FNDIRP
présentent du 14 au 26
février l'exposition "Dans la
nuit, la liberté", à la Maison
de la Vie Associative. Du 28
février au 12 mars, l'exposi-
tion sera itinérante dans les
trois établissements partici-
pant au Concours National.

*Association des Anciens
Combattants de la Résistance et
Fédération Nationale des Déportés et
Internés, Résistants et Patriotes

→ **F.N.A.C.A.**

Comme tous les ans, le
comité FNACA de
Malakoff organise sa soirée
dansante avec repas. Celle-
ci aura lieu le samedi 12
février à 20 h à la salle des
fêtes Jean-Jaurès.

Les inscriptions auront lieu
les mercredis, vendredis et
dimanches de 10 h 30 à
12 h jusqu'à
11 février, à la Maison de la
Vie Associative (28, rue
Victor-Hugo).

Nous vous espérons très
nombreux à cette soirée. Le
Bureau.

→ **Ligue des Droits
de l'Homme**

La section Ligue des Droits
de l'Homme Bagneux-
Malakoff-Montrouge orga-
nise le mercredi 9 février à
20 h une réunion-débat
intitulée "Psychiatrie et
Droits de l'Homme",
concernant notamment le
projet de loi sur la psychia-
trie. En présence de
Gislhaine Rivet, responsa-
ble du groupe de travail
Santé et bioéthique de la
Ligue des Droits de
l'Homme.

Lieu : Maison de la Vie
Associative, 28 rue Victor-
Hugo.

Plus d'infos sur
[http://ldh92sud.over-
blog.com](http://ldh92sud.over-
blog.com).



→ **Compagnie les Anges au plafond**

Les Anges au Plafond (Compagnie de Marionnettes, spectacles "Une Antigone de Papier" et "Au fil d'Edipe") recherchent un local administratif de 30 à 40 m² sur Malakoff.
Contact : 06 72 87 21 23 et angesauplafond@gmail.com

→ **Initiative-Emplois**

Initiative-Emplois, entreprise de l'économie sociale et solidaire, créée sous statut associatif, œuvre depuis plus de 20 ans à la création d'emplois et au développement des services sur la ville de Malakoff. Que vous soyez un particulier, une entreprise, une association ou une collectivité, vos besoins évoluent tout en restant spécifiques. C'est pour mieux vous satisfaire, qu'Initiative-Emplois a décidé de faire évoluer son organisation et de renforcer son équipe.

Deux pôles pour être au plus proche de vos attentes :

- Vous êtes dirigeant d'une entreprise, responsable d'association ou avez des responsabilités dans une collectivité territoriale, n'hésitez pas à contacter Laurence Sola, responsable du pôle "Service aux professionnels". Elle trouvera la solution pour répondre à vos besoins. Vous pouvez la joindre au 01 47 35 90 94 ou par mail : lsola@initiative-emplois.asso.fr

- Pour vous aider dans la gestion de votre quotidien (entretien de la maison, du linge, du cadre de vie, du jardin, ...), Emilie Lagarde, responsable du pôle "Service aux particuliers", sera votre interlocutrice. Vous pouvez la joindre au 01 47 35 44 55 ou par mail : elagarde@initiative-emplois.asso.fr

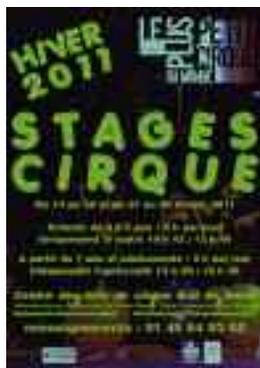
→ **Le Plus Petit Cirque du Monde**

Le Plus Petit Cirque du Monde propose des stages de cirque pendant les

vacances d'hiver (du 14 au 18 et du 21 au 25 février 2011) destinés aux enfants (à partir de 4 ans) et aux jeunes.

Tarifs préférentiels pour les habitants de la Communauté d'Agglomération Sud de Seine (Bagneux, Clamart, Fontenay-aux-Roses, Malakoff)

Renseignements et inscriptions : Le Plus Petit Cirque du Monde – Centre des Arts du Cirque Sud de Seine, 7, rue Edouard-Branly, 92220 Bagneux. Tél. 01 46 64 93 62
Email : info@lepluspetitcirquedumonde.fr
Site web : www.lepluspetit-cirquedumonde.fr



→ **So relax**

Pour bien commencer l'année 2011, l'association So Relax organise des ateliers de relaxation et vous offre une séance découverte durant le mois de février.

Jours et horaires des ateliers : mardi et jeudi de 12 h 15 à 13 h 15, mercredi de 19 h à 20 h, au centre socioculturel Pierre-Valette, 3 rue Gallieni. Mercredi de 17 h 30 à 18 h 30, vendredi de 19 h à 20 h, au centre socioculturel Jacques-Prévert, 9 rue Jacques-Prévert. Apprendre à se détendre, à mieux gérer son stress, améliorer la qualité du sommeil, canaliser l'énergie et accroître le tonus, dans une ambiance conviviale et décontractée ! Pour tous renseignements et inscriptions à la séance découverte : Carole Foldi, 06 80 44 59 16, carol.foldi@free.fr.



→ **Union Départementale des Associations Familiales des Hauts-de-Seine**

L'UDAF propose désormais un service de médiation familiale à Vanves.

Pourquoi avoir recours à un tiers médiateur ? Pour apaiser les tensions, élaborer des solutions notamment autour des enfants, renouer le dialogue :
– entre les parents et jeunes adultes

– dans le couple en situation de rupture
– entre parents et grands-parents privés de leurs petits-enfants
– entre frères et sœurs sur les questions autour du parent âgé
Comment fonctionne-t-elle ? Un médiateur familial diplômé d'état :

– reçoit sur rendez-vous pour des entretiens gratuits
– si les personnes concernées sont d'accord, organise des séances de médiation familiale (de 1h30 à 2h)
Centre socio-culturel Albert Gazier
Métro ligne 13-Vanves-Malakoff-
Tél : 01 46 02 95 24 - 06 17 69 52 57

→ **Baby Bouge**

L'association souhaite une très bonne année à toutes ses adhérentes, remercie toutes celles qui ont alimenté le stand de la fête de Noël, et toutes celles qui l'ont tenu malgré le froid. Petit rappel de calendrier : séance de Contes le jeudi 10 février, et Carnaval le jeudi 10 mars (Salle Léo Ferré). Les modalités d'organisation seront indiquées dans les salles et par mail, la semaine précédant chaque manifestation. Contact : Françoise Ricard 01 47 35 44 56.

→ **Club de bridge de Malakoff**

36, rue Gambetta
Nouveau tarif d'abonnement 2011 : 20 € pour l'année.

- Tournoi tous les mercredis dès 14 h
- Entraînements le vendredi (initiation gratuite sur rendez-vous au 46 57 85 45).

- Tournois à la mêlée avec dotations le 6 avril limitées à 32 participants. Clôture des inscriptions dès que le quota est atteint - dernier délai le 31 mars.
Bonne année 2011 !

→ **Secours Catholique**

L'équipe de Malakoff du Secours Catholique présente ses meilleurs vœux à tous les habitants de Malakoff et remercie plus particulièrement toutes les personnes qui nous ont apporté leur aide durant l'année 2010. Nous souhaitons que l'année qui commence nous permette de continuer notre action près de ceux qui en ont le plus besoin dans les moments difficiles qu'ils rencontrent.

→ **Parution des infos associatives**

Vous êtes une association ? Pour faire publier vos annonces dans Malakoff-infos, envoyez les au journal, avant le 5 du mois précédant sa parution, par mail : communication@ville-malakoff.fr, par fax : 01 47

→ **Le compte est bon**

Après 20 ans de communication municipale, Pierre Veillé a pris sa retraite le 18 janvier dernier. Il est arrivé en 1991 à la Ville de Malakoff, en tant que rédacteur en chef de Malakoff-Infos, avant de devenir également Directeur de la Communication, en 1993. Sous cette double casquette, il s'est attaché à porter les valeurs de la Ville, en développant une communication au service des citoyens. Il a notamment œuvré à mettre à la page, et en couleurs, le magazine municipal. Plus récemment, il a

46 76 88, ou par courrier : Malakoff-infos, Hôtel de Ville, 1 place du 11-Novembre, 92240 Malakoff.

→ **Croix Rouge**

Croix-Rouge Ecoute a besoin de vous ! Personnes exclues ou isolées, en difficultés sociale, psychique, relationnelle ou matérielle... Pour chacune d'elles, l'écouterait bénévolement une présence humaine et un soutien psychologique par téléphone.

Croix-Rouge Ecoute est un service d'écoute généraliste, anonyme et gratuit, qui répond aujourd'hui à 20 000 appels par an. Le nombre d'appels augmente chaque année, c'est pourquoi nous avons besoin de vous.

Au sein de notre équipe, encadrée par des professionnels, vous assurerez une permanence téléphonique de 4 h (une ou deux fois par semaine) et apporterez ainsi une écoute et un soutien à toute forme de détresse, sur la ligne généraliste et sur la ligne dédiée aux personnes détenues. Aucune formation spécifique préalable n'est requise. A l'issue d'une formation interne individualisée de 150 h, vous suivrez la formation continue de l'écouterait bénévolement.

Contact : cr-ecoute@croix-rouge.fr ou 01 44 43 13 76



fait entrer la Ville dans la sphère Internet, avec la création du site Web. Après un 172^{ème} et dernier numéro de Malakoff-Infos (celui que vous avez entre les mains), il s'apprête à découvrir de nouveaux horizons, dans sa ville (Malakoff bien sûr) comme ailleurs.

PERFECT PARIS

COIFFEUR

CRÉATEUR

COLORISTE

Femmes
&
Masculin

PARIS 14^{ème}

135, rue Raymond Losserand

Tél. : 01 45 43 00 05

Méto : Station Plaisance (ligne 13)

MALAKOFF (92)

10, rue Béranger

Tél. : 01 47 35 19 35

Méto : Station Plateau de Vanves (ligne 13)

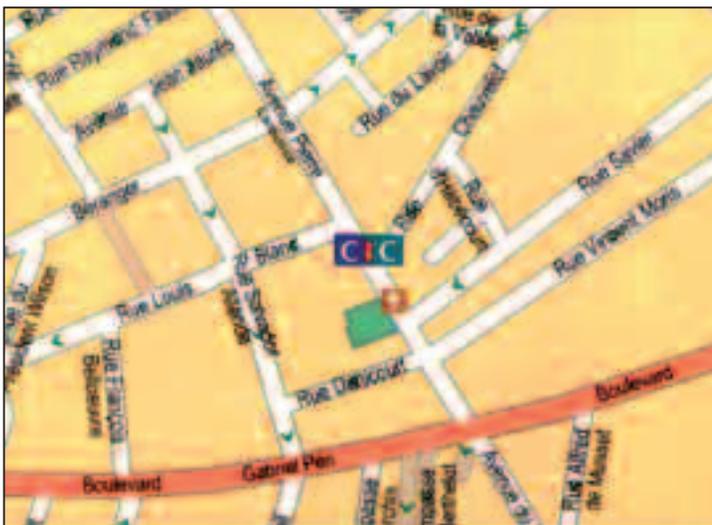
PERFECT COIFFURE
vous souhaitez une
Bonne Année 2011

Pour
son ouverture
de Malakoff

Sur présentation de ce magazine
-20% sur les Mèches
Du 1^{er} au 28 février 2011



Créateur et impression du Magazine 01 46 12 01 01 - RC 48140004 - www.malakoff.com - Crédit Photo: Fotofix



Agence CIC Malakoff
Ici, c'est vous
qui avez la priorité.

Agence CIC Malakoff

75 B Avenue Pierre Larousse - 92240 Malakoff
10670@cic.fr

Tél. : 0 820 88 81 76* (0,12 €/min)
ouverte du mardi au samedi



Parce que le monde bouge.

cic.fr

du 1^{er} au 12 février*

intermarche.com

> JUSQU'À

20%

Mesure
ANTI VIE CHÈRE

D'AVANTAGE CARTE

ET JUSQU'À **40% LE JEUDI****

SUR UNE SÉLECTION DE PRODUITS DU QUOTIDIEN

MALAKOFF

9, RUE BÉRANGER

Tél. : 01 78 16 50 00

PRÉSENTÉ PAR

Intermarché
SUPER

TOUS UNIS CONTRE LA VIE CHÈRE

REGEX Distributeur Régional Parisienne (11) Avenue Cedex, S.A.S. au capital de 40 000 € - Adresseur : S.A.S. MARCA - RCS NANTOISE 454 060 808. Offre valable du 1^{er} au 12 février 2011. Sous réserve d'existence typographique. Prégratification Intergratification & Cie. Créateur : Publicis Content.



AGENDA

→ **JUSQU'AU
5 FÉVRIER**

THÉÂTRE

La Duchesse de Malfi

Texte de John Webster, mise en scène par Anne-Laure Liégeois. Voir article p. 21

> **Théâtre 71**
3, place du 11-Novembre

→ **DU 4 AU 6 FÉVRIER**

MUSIQUE

7^{ème} Festiva'son

L'association la Fabrica'son propose en partenariat avec le conservatoire, la Ville et l'association Chez Ackenbush, la 7^{ème} édition du festival jazz Festiva'son.

Programme détaillé dans l'Agenda culturel (pages centrales).

→ **5 FÉVRIER**

SPORT

37^{èmes} Foulées

Course (10 km) labellisée par la Fédération Française d'Athlétisme.

> **14 h (5 km) et 15 h (10 km),**
place du 11-Novembre

→ **8 FÉVRIER**

ART ET CINÉMA

Un autre mouvement des images

Dans le cadre du Festival Hors pistes 2011. En complicité avec le Cinéma Marcel Pagnol, la Maison des Arts vous propose une sélection de films et des rencontres avec des artistes.

> **À partir de 20 h 30, cinéma Marcel-Pagnol**
17, rue Béranger

→ **9 FÉVRIER**

JEUNE PUBLIC

Erwan et les oiseaux

Spectacle librement inspiré des "Oiseaux" de Tarjei Vesaas, mis en scène par Jean-Yves Ruf.

> **19 h 30, Théâtre 71**
3, place du 11-Novembre

→ **10 FÉVRIER**

CONFÉRENCE

"A la découverte de la danse"

L'ACLAM et le conservatoire vous invitent à découvrir l'œuvre de Philippe Découflé. Conférence animée par Virginie Garandau, professeur d'Histoire de la danse et chercheur.

> **18 h 45, conservatoire**
68, avenue Gabriel-Péri

→ **DU 14 AU 26
FÉVRIER**

EXPOSITION

"Dans la nuit, la liberté"

Exposition présentée par les associations d'Anciens Combattants, dans le cadre du Concours National de la Résistance et de la Déportation 2011, auquel participent chaque année des collégiens et lycéens de Malakoff.

> **Maison de la Vie Associative**
28, rue Victor-Hugo

→ **JUSQU'AU 18
FÉVRIER**

EXPOSITION

"Carnets de voyage"

Projets solidaires et culturels, menés par des jeunes Malakoffiots, avec l'aide du Comité de jumelage, et des services municipaux de la culture et de la jeunesse. Voir p. 25

> **Maison des Jeunes et de Quartier**
4, boulevard Henri-Barbusse

→ **JUSQU'AU 27 MARS**

EXPOSITION

Julien Beneyton, "À la régulière"

Voir p. 27

> **Maison des Arts**
105, avenue du 12-février-1934

→ **9 MARS**

CONSEIL MUNICIPAL

> **19 H, salle du Conseil - Hôtel de Ville**

Carnets de voyage

Réalisation de projets jeunes

Du mardi au vendredi de 14 h à 18 h 30
Samedi de 9 h à 12 h

EXPOSITION

Du 28 janvier au 18 février

M.J.Q. Henri-Barbusse
4, bd Henri-Barbusse

Ville de Malakoff
www.ville-malakoff.fr

2011



© Vincent Eche

→ **Les films de février**

> **Cinéma Marcel-Pagnol,**
17, rue Béranger.
Tél. 01 46 54 21 32

❖ **Incendies**
de Denis Villeneuve

❖ **Le voyage du
Directeur des
ressources
humaines**

d' Eran Riklis

❖ **Harry Potter et
les reliques de la
mort (Partie 1)**

de David Yates

❖ **Somewhere**
de Sofia Coppola

❖ **Sous toi, la ville**
de Christoph Hochhäusler

Soirée Hors Pistes

❖ **Rien à déclarer**
de Dany Boon

❖ **Raiponce**
de B.Howard & N.Greno

❖ **Angèle et Tony**
d'Alix Delaporte

❖ **Poupoupidou**
de Gérald Hustache-Mathieu

❖ **Les chimpanzés
de l'espace 2**
de Jihn H.Williams

❖ **Au-delà**
de Clint Eastwood

❖ **I wish I knew**
de Jia Zang-Ke

❖ **Une vie de chat**
d'Alain Gagnol

Plus d'infos sur
www.theatre71.com ou
www.ville-malakoff.fr